

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग 1-खण्ड 1

PART I-Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

₹ 203]

मई विल्ली, बृहस्पतिबार, ग्रब्सुबर 13, 1977/ग्रादिवन 21, 1899

No 203

NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 13, 1977/ASVINA 21, 1899

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जासी है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सर्वे ।

Suparate paging is given to this Part In order that it may be filed as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 13th October 1977

Subject.—Terms and conditions for licensing of private sector and public sector imports under the Sixth Danish Loan, 1977.

No 89-ITC(PN)/77—The terms and conditions governing the issue of import licences financed under the Sixth Danish Loan, 1977, as given in Appendices I & II to this Public Notice, are notified for information

APPENDIX I

Conditions for Licensing Private Sector Imports under the Sixth Danish Loan, 1977.

I(1)—The Sixth Danish Loan extended in 1977 by the Government of Denmark car be used, for financing import from Denmark of such Danish Capital goods, components and spare parts as are listed in Annex I. The loan can also be used to pay for Danish services required for the implementation of the development projects in India including in particular, pre-investment studies preparation of projects, provisions of consultants during the implementation of projects, assembly or construction of plants or buildings and technical and administrative assistance during the initial period of undertakings established by means of the loan

 $I(2)-Only\ goods$ of Danish origin are eligible for being financed under this $\mathbf{C_{red_1}t}$

SECTION II -ISSUE OF IMPORT LICENCES

- II(1)—The import licence will be issued on CIF basis with an initial validity period of 12 months. For extension of the validity of the licence, the Licensee should approach the licensing authority concerned within the validity period of the licence, who shall consult the Department of Economic Affairs, (WE 111 Section) in the matter.
- II(2).—Firm order on CIF/C&F basis must be placed on the suppliers in Denmark and sent to the Department of Economic Affairs (W.E. III Section) within 4 months from the date of issue of the import licence. If firm orders cannot be finalised within the time limit of 4 months the Licensee should submit to the Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi or other licensing authorities, as the case may be, a proposal seeking an extension in the ordering period, furnishing justification and explanation as to why ordering could not be completed within the initial validity period. Such requests for extension in the ordering period, with be considered on the morit of each case by the licensing authorities, who may grant extension upto a further period of 4 months. If, however, extension is sought beyond 8 months from the data of issue of import licence, such proposal should invariably be referred by the licensing authorities to the Department of Economic Affairs, (W.E. III Section), Ministry of Finance
- II(3).—The licence will bear the superscription, Sixth Danish Loan 1977 and indicate the Public Notice number under which these licensing conditions are issued. The licence code for the first and second suffix will be "S"/"DN". This licence code will be mentioned in all the shipping documents as well as in the "S" form required to be furnished to the Reserve Bank of India at the time of rupee deposit.
- II(4)—As soon as the importer receives the import licence, he should send a photostat copy of the Import licence to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (WE III Section) along with the following information.—
 - (1) No and Date of Import Licence
 - (ii) Value.
 - (iii) Exchange rate, if any, indicated our import licence.
 - (iv) Date by which copies of contract are expected to be furnished to Department of Economic Affairs.
- II(5).—The licence will not be valid for remittance from India Payments to the Danish Suppliers can be made only in accordance with the procedure set forth in the Section V.

SECTION III -FINALISATION OF CONTRACT

- III(1).—The minimum value of contract eligible for being financed under the credit is Danish Kroner 50,000 in respect of Capital Equipment and Components and Danish Kroner 25,000 in respect of spares.
- III(2).—Only one contract should normally be entered into against an import licence. In exceptional cases more than one contract will be permitted to be entered into, for which prior approval of the Department of Economic Affairs Ministry of Finance (WE III Section) should be obtained soon after the date of Issue of the import licence.
- III(3)—The term "Firm Orders" referred to in Section II(2) means purchase order placed by the Indian licensee on the Danish supplier duly supported by order confirmation by the latter or purchase contract duly signed by both the Indian importer and the Danish supplier. Orders on Indian Agents of Danish suppliers and/or order confirmation of such Indian Agents are not acceptable
- III(4).—The CIF/C&F value of the contract should be expressed in Danish Kroners.
- III(5) —The contract must provide for payment on cash basis ie on presentation of shipping documents. No credit facility of any kind will be permitted to be availed of by the Indian importer from the Danish suppliers.
- III(6)—The contract of supply between the Indian Importer and the Danish Supplier should provide for the import being financed out of the Sixth Danish Loan in accordance with the procedures set forth in these Licensing Conditions, and should also be made subject to the approval by the Government of India. Importers should take special care to inform the Suppliers about this condition

and also incorporate a clause to this effect in the Supply Contract Moreover approved orders should not be cancelled without prior concurrence of the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (W.E. III Section).

- III (7).—The amount of Indian Agent's Commission payable, if any, and included in the value of the contract should be specifically indicated. Any payment on this account, should be made in Indian rupees to the Agent in India. No remittance of foreign exchange will be permitted for this purpose. Such payments, however, will form part of the licence value and will, therefore be charged to the licence
- III(8) —The purchase order and the supplier's order confirmation should be in English only.
- III(9)—For any customary performance guarantee, where required, the subpliers should be asked to furnish a bank guarantee/warranty.

SECTION IV -APPROVAL OF CONTRACT

- IV(1)—Immediately after the contract is concluded, the importer should furnish 4 photostat or certified copies of the contract/supply orders accompanied by a photostat copy of the Import Licence and Bank Guarantee from an approved scheduled bank in the form attached (Annexure IV) to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (WE, III Section). In addition, the importer is also required to furnish the information as per details in Annex II
- IV(2).—If the contract documents, the request for issue of letter of authorisation, import licence and the Bank Guarantee are found to be in order, the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (W.E. III Section) will forward copies of the contract to the Danish authorities through the Embassy of India, Copenhagen for approval

SECTION V-PAYMENT TO THE SUPPLIERS

- V(1).—A Letter of Authority to the Denmarks National Bank (in the form at Annex III) authorising payment to the suppliers against shipping documents will be issued only after the Danish approval to the contract is received.
- V(2)—The validity of the Letter of Authority will be determined keeping in view the delivery schedule indicated in the contract. In no case will be Letter of Authority be made valid beyond the validity of the import licence
- V(3)—Since the payments to the suppliers under the credit are generally made by the Denmarks National Bank against the production of shipping documents, the grace period facility will not normally be applicable to imports financed under this credit.
- V(4)—In case the shipment/payments to the suppliers are not completed within the validity period of the Letter of Authority, the Importer should approach the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (W.E. III Section) for suitable extension of the Letter of Authority well before the expiry period of the Letter of Authority. Such a request should be accompanied by a photostat copy of the revalidated Import Licence if the period of extension sought for is beyond the original validity of the Import Licence
- V(5).—If the request for extension in the period of validity of the Letter of Authority is not received within a period of six months from the validity date of the Letter of Authority the un-utilised balance in the Letter of Authority will be deemed to have been surrendered and the Letter of Authority will stand lapsed automatically.
- V(6)—The original negotiable shipping documents will be invariably for warded by the Denmarks National Bank to the concerned importer's bank in India, which would be a branch of any of the nationalised Bank, who should release these negotiable set of documents to the importer concerned only after ensuring that the importer has deposited—
 - (1) the rupce equivalent of the payments to the suppliers in Danish Kroner at the prevailing composite rate of exchange to be calculated in the manner as prescribed in Chief Controller of Imports and Exports's Public Notice No. 8-ITC(PN)/76, dated 17-1-1976 and as

- may be notified by the Government from time to time through Public Notices of the CCI & E. or through Exchange Control Circulars of the Reserve Bank of India:
- (n) interest calculated at the rate of 9 per cent per annum for the first 30 days and at 15 per cent per annum for the period in excess of 30 days in terms of Public Notice No 46-IfC(PN)/76 dated 16-6-1976 on the amount required to be deposited vide item (i) above, reckened from the date of actual payment to the supplier by the Denmarks National Bank, to the date of actual deposit of the rupee equivalent by the importer in the State Bank of India, Tis Hazari, Delhi or Reserve Bank of India, New Delhi.
- V(7)—It shall be the responsibility of the Indian Bank concerned, to ensure that the amounts due are received from the importer and correctly deposited into Government Account before the import documents are handed over to the importers, and at any date not later than 10 days after receipt of negotiable documents. The licensee should also ensure that the amounts due are correctly deposited into Government account before taking delivery of the documents from their bankers. Failure to adhere to this will be treated as a violation of the Licensing Conditions, IT.C. Act and Foreign Exchange Control Regulations.
- V(8)—It will be obligatory for the importers to make the requisite rupee deposit only through Authorised Dealers in foreign exchange and also get the Exchange Control copy of the Licence endorsed by them as required in Public Notice No. 184-ITC(PN)/68 dated the 30th August, 1968—The requisite 'S' form will be sent by the concerned bank to the Reserve Bank of India, Bombay,
- V(9)—The moneys specified in Section V(6) should be deposited in cash either with the Reserve Bank of India, New Delhi or the State Bank of India, Tis Hazari, Delhi or the amount may be remitted through a Demand Draft drawn and in favour of Agent, State Bank of India, Tis Hazari Branch, Delhi, or the Reserve Bank of India, New Delhi to the credit of the Central Government Account under the head of Account "K—Deposits and advances—Deposit not bearing interst—848—Civil deposits—Deposits for purchases etc abroad—Purchases etc under Sixth Danish Loan for 1977".
- V(10).—The advice of rupee deposits referred to above, should be sent to the Controller of Aid Accounts and Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Aflairs, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi by enclosing original receipted treasury challan in the proforma prescribed under Public Notice No. 74-ITC(PN)/74 dated 31-5-1974 as amended vide Public Notice No. 103-ITC(PN)/76 dated 12-10-1976 The information in regard to Ministry of Finance, (Department of Economic Affairs)'s Letter of Authority No, amount of foreign currency for which rupee deposit is made together with rate of conversion, adopted date of payment to the Danish supplier, amount of interst and period for which it is calculated and the total amount deposited should invariably be indicated in the challan form

SECTION VI -- MISCELLANEOUS

- VI(1)—After the obligations in terms of the Bank Guarantee and the letter of authorization issued by the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs are fulfilled, the importers' bank can apply to the C.A.A.&.A., Ministry of Finance (Department of Economic Affairs), UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi for the release of Bank Guarantee, giving necessary particulars of deposits in the Proforma prescribed at Annexure V
- VI(2)—The importer should also furnish a quarterly report, as in Annexure VI, showing the utilisation status of the licences to the Ministry of Finance, Department of Economic Alfairs (WE III Section) and the Controller of Aid Accounts and Audit, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep Building, Parliament Street New Delhi-110001
- VI(3)—It should be understood that the Government of India will not undertake any responsibility for dispute, if any that may arise between the licensee and the supplier. The conditions to be fulfilled by the supplier before payment could be effected to him must be clearly spelt out to the supplier by the importer and a provision dealing with settlement of disputes may be included in the contract itself.

VI(1)—The licensee shall promptly comply with any directions, instructions, or orders issued by the Government of India from time to time regarding any and all matters arising from or pertaining to import licence and for meeting all obligations under Danish Credit

VI(5)—Any breach or violation of the conditions set forth in the above clauses will result in appropriate action under the Imports and Exports (Control) Act

ANNEXURE I

Items eligible for import under the Sixth Danish Loan

- (1) Survey Vessels, Trawler and Miscellaneous Equipment for the development of Fisheries and Fishery Industry
 - (2) Refrigeration equipment
 - (3) Machinery and equipment for the Cement industry
- (4) Machinery and equipment for development of the Agricultural and Live-stock industries.
 - (5) Machinery and equipment for the dairy industry
 - (6) Equipment for Research and Technical institutions
 - (7) Scientific, medical, optical, measuring and controlling instruments
- (8) Equipment for wood-working, crankshaft grinding machines and other Machine tools required not the small scale industry sector.
 - (9) Machine Tools for the medium and large scale industries
 - (10) Spare parts for Danish Capital Equipment
- (11) Machinery and equipment for the Fertilizer and Petro-chemical industries.
 - (12) Machinery and equipment for Spray Drying Plants
- (13) Machinery and equipment for the Plastic, Rubber and Chemical industries
 - (14) Catalysts
 - (15) Equipment for the processing, drying and storage of food products.
 - (16) Electrical and electronic equipment,
- (17) Components for the capital goods production and other manufacturing programmes in India.
- (18) Such other equipment as may be decided upon by mutual agreement between the two Governments

ANNEXURE II

ANNEXURE II
(i) Details of the Import Licence—
(a) Number
(b) Date of issued
(c) Value
(A photostat copy of the Import Licence may also be furnished)
(ii) Name and Address of the Importer
(iii) Name and Address of the Danish Supplier
(iv) Value of the contract/order in Danish Kroners
(v) Short description of the goods to be imported
(vi) Time for delivery (A schedule indicating probable dates and amounts of payments to the supplier may also be given).
(vii) Detailed list of shipping documents, like Bill of Lading, Involces Certificate of Origin, etc. which the Denmarks National Bank should demand from the Suppliers before making payment, together with the number of copies of each document required.

(viii) Indian Agent's Commission, if any, whether included in the contract (exact amount to be indicated) (The Indian Agents' Commission will be payable by the Importers in rupees and will not be included in the value of the Letter of Authority).

(iv) Name of the Investor's De 1
(ix) Name of the Importer's Bank in India (x) Date upto which Letter of Authority should be valld
(xi) Particulars of the Bank Guarantee, indicating the period upto which
it is valid,
(xii) Special instructions, if any
Annexurf III
No.
Government of India (Bharat Sarkar)
Ministry of Finance (Vitta Mantralaya)
Department of Economic Affairs (Arthik Karya Vibhag) New Delhi, the
T 'o
The Danmarks National Bank, Copenhagen
Dear Sirs,
Sixth Danish-Indian Loan Agreement
Letter of Authority No.
In accordance with the terms and conditions of the above Credit Agreement we hereby authorise you irrevocably to pay an amount of Danish Kroner———————————————————————————————————
(o
against the delivery of the following documents.—
Invoice copies
Bill of landing copies
Insurance Policy, if any, copies, etc
overing the import of against Contract No approved by the Danish Ministry of Foreign Affairs on
2. After payment, the original set of the above documents may kindly be orwarded direct to the (Name of the Indian Bank)

- f
- 3 The amount paid plus your charges, if any, may be debited to our Account with you designated "Government of India Loan Account" and necessary debit advice (in duplicate) along with one set of documents forwarded to the Controller of Aid Accounts and Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi-110001.
- 4. One copy each of the above debit advices including the bank charges, if any, may also be sent to the Importer in India
- 5 This authority will remain valid upto the day of

Yours faithfully.

Copy forwarded to --

(The Importors' Banker) They are requested to arrange to deposit the rupee equivalent of amounts disbursed to the Danish supplier by applying the composite rate of exchange (prevailing on the date of payment) which is to be calculated in the manner prescribed in Public Notices No 8-ITC(PN)/74 dated 17-1-1978 or such other Public Notice as may be issued from time to time Interest @ 9% per annum for the first 30 days and at the rate of 15% per annum for the period excess thereof reckoned for the period between the date of payment to the supplier and the date on which runes equivalent are denosited into ment to the supplier and the date on which rupee equivalent are deposited into Government account (both days inclusive) is also resuired to be deposited into Government account in terms of Public Notice No. 46-ITC(PN)/78, dated

16.6-1976 It should be ensured that these deposits are made before the original set of import documents are handed over to the importer for custom clearance, etc., and at any rate, not later than 10 days after the receipt of negotiable documents Failure in this behalf will be regarded as a violation of Forcian Exchange Control Regulations

ANNEXURE IV

GUARANTEE BOND

(To be furnished by Banks under the Procedure for the import of goods under the Sixth Danish Loan, 1977).

To

The President of India.

- 4 We (Bark) further agree that the guarantee herein contained shall remain in full force and effect during the period that would be taken for the performance of the said agreement/contract and that it shall continue to be enforceable till all the dues to the Government under or by virtue of this guarantee have been fully paid and its claim satisfied or discharged
- 5 The guarantee herein contained shall not be effected by any change in the constitution of the Importer or the (Bank), and the Government shall have the fullest liberty without affecting the guarantee to postpone for any time and from time to time any of the powers exercisable by it against the importer and either to enforce payment by the importer of any of the amounts the payment whereof is intended to be hereby secured and the (Bank), shall not be released from its liability under the guarantee by any exercise by the Government of the liberty with reference to the matter aforesaid

to

or by reason of time being given to the Importer or any other forbcarance, act or omission on the part of the Government or any indulgence by the Government, to the Importer or by any matter or thing whatsoever which under the law relating to surjeties shall, but for this provision, have the effect of so releasing the _____(Bank), from its such liability

6 We, ——— (Bank), undertake not to revoke this guarantee during its currency except with previous consent of the Government in writing

Dated, the	day of
For	——Bank

Note —The value of the stamped paper on which this guarantee is to be executed is to be adjudicated by the Collector of Stamps under Section 31 of the Indian Stamps Act

ANNEXURE V

PROFORMA

- 1. Name and full address of the importer/licensee on whose behalf the bank guarantee was furnished
 - 2 The import licence number and date and value.
 - 3 Number, date and amount of the guarantee furnished
- 4. Particulars of the Letter of Authority for opening Letter of Credit obtained from the Ministry of Finance.
 - (a) Number and date of the Letter of/Authority
 - (b) Amount of the Letter of/Authority (in Danish Kroners)
 - 5 Particulars of Imports effected and rupee deposits made
 - (a) Name of supplier(s)
 - (b) Amount in Danish Kroner actually paid to the supplier(s) mentioned at (a) above.
 - (c) Date of payment to the supplier by the Danmarks National Bank
 - (d) Amount of rupee deposit:-
 - (i) Rupee equivalent of Danish Kroner amount paid to the supplied @ Danish Kroner=Rs.
 - (ii) Interest paid.
 - (111) Period for which the interest has been calculated from
 - (iv) Total deposit made.
 - (v) Date and place of deposit.
 - (vi) Number and date of the Treasury Challan (to be enclosed) If the Treasury Challan has already been sent, reference to the letter number and date with which it was sent may be quoted

^{*}This date shall be arrived at by adding one month to the date by which all payments to the Suppliers are expected to be finalised.

- (vii) If the rupee deposit mentioned in (d) (iv) above was made by means of Demand Draft, the number, date, and amount of the draft and particulars of your letter with which it was sent to the Accountant General, Central Revenues, to be indicated.
- 6 Amount utilised and balance unutilised (in Danish Kroner) against each Letter of Authority —
- 7 A certificate that the balance indicated in 6 above, has not been utilised and no shipment has been made thereof, and the same may be treated as lapsed.

(Authorised signatures)

ANNEXURE VI

STATEMENT SHOWING QUARTERLY REPORT ON UTILISATION UNDER SIXTH DANISH LOAN

- 1. Name of Importer.
- 2 No and date of Import Licence.
- 3 Value of Import Licence,
- 4. Letter of Authority No. and date
- 5 Amount of Letter of Authority.
- 6 Date of validity of Letter of Authority.
- 7 Value of orders placed
- 8 Amount utilised during the quarter DKr
- 9 Total amount utilised, DKr.
- 10 Total Amount deposited into Government Account
- 11 Payment expected to be made during the subsequent quarters (give figures—Quarter-wise).
- 12 Surrenders, if any

APPENDIX II

Conditions for Licensing Public Sector Imports under the Sixth Danish Loan 1977

- I(1)—The Sixth Danish Loan extended in 1977 by the Government of Denmark can be used for financing imports from Denmark of such Danish capital goods, components and spare parts as are listed in Annexure I. The loan can also be used to pay for Danish services required for the implementation of the development projects in India including, in particular, pre-investment studies preparation of projects, provisions of consultants during the implementation of projects, assembly or construction of plants or building and technical and administrative assistance during the initial period of undertakings established by means of the loan.
- I(2) —Only goods of Danish origin are eligible for being financed under this ${f Credit}$

SECTION II.—ISSUE OF IMPORT LICENCES.

- II(1).—The import licence will be issued on C.I.F. basis with an initial validity period of 12 months. For extension of the validity of the licence, the Licensee should approach the licensing authority concerned within the validity period of the licence, who shall consult the Department of Economic Affairs (WE III Section) in the matter.
- II(2). Firm orders on CI.F/C&F basis must be placed on the suppliers in Denmark and sent to the Department of Economic Affairs (W.E. III Section) within 4 months from the date of issue of the import licence. If firm orders cannot be finalised within the time limit of 4 months the Licensee should submit to the Chief Controller of Imports and Exports. New Delhi or other licensing authorities as the case may be a proposal seeking an extension in the ordering period, furnishing justification and explanation as to why ordering could not be completed within the initial validity period. Such requests for extension in the ordering period, will be considered on the merit of each case by the licensing authorities, who may grant extension upto a further period of 4 months. If,

however, extension is sought beyond 8 months from the date of issue of import licence, such proposal should invariably be referred by the licensing authorities to the Department of Economic Affair, (WE III Section), Ministry of Finance

- II (3).—The licence will bear the superscription "Sixth Danish; Loan 1977" and indicate the Public Notice number under which these licensing conditions are issued. The licence codes; for the first and second suffix will be "S" ("DN". This licence code will be mentioned in all the shipping documents as well as in the "S' form required to be furnished to the Reserve Bank of India at the time of rupee deposit
- II(4)—As soon as the importer receives the import licence, he should send a photostat copy of the Import Licence to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (WE III Section) along with the following information—
 - (1) No. and Date of Import Licence,
 - (ii) Value;
 - (11i) Exchange rate, if any, indicated on import licence; and
 - (iv) Date by which copies of contract are expected to be furnished to Department of Economic Affairs
- II(5).—The licence will not be valid for remittance from India Payments to the Danish Suppliers can be made only in accordance with the procedure set forth in Section V.

SECTION III -FINALISATION OF CONTRACT

- III(1)—The minimum value of a contract eligible for being financed under the credit is Danish Kroner 50,000 in respect of Capital Equipment and Components and Danish Kroner 25,000 in respect of spares.
- III(2)—Only one contract should normally be entered into against the import licence. In exceptional cases, more than one contract will be permitted to be entered into, for which prior approval of the Department of Economic Affairs, Ministry of Finance, (W.E. III Section) should be obtained soon after the date of issue of the import licence.
- III(3)—The term "Firm Orders" referred to in Section II(2) means purchase order placed by the Indian licensee on the Danish supplier duly supported by order confirmation by the latter or purchase contract duly signed by both the Indian importer and the Danish supplier Orders on Indian Agents of Danish suppliers and/or order confirmation of such Indian Agents are not acceptable
- III(4) —The CIF/C&F value of the contract should be expressed in Danish Kroners.
- III(5) —The contract must provide for payment on cash basis *i.e.* on presentation of shipping documents. No credit facility of any kind will be permitted to be availed of by the Indian importers from the Danish suppliers.
- III(6).—The contract of supply between the Indian Importer and the Danish Supplier should provide for the import being financed out of the Sixth Danish Loan in accordance with the procedures set forth in these Licensing Conditions, and should also be made subject to the approval by the Government of India. Importers should take special care to inform the Suppliers about this condition and also incorporate a clause to this effect in the Supply Contract Moreover, approved orders should not be cancelled without prior concurrance of the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (WE III Section)
- III(7)—The amount of Indian Agent's Commission included in the value of the centract should be specifically indicated. Any payment on this account, should be made in Indian rupees to the Agent in India. No remittance of foreign exchange will be permitted for this purpose. Such payments however, will form part of the licence value and will, therefore, be charged to the licence.
- III(8) —The purchase order and the supplier's order confirmation should be in English only
- III(9) —For any customary performance guarantee, where required, the suppliers should be asked to furnish a bank guarantee/warranty

SICTION IV -APPROVAL OF CONTRACT

- IV(1)—Immediately after the contract _{IS} concluded, the importer should furnish 4 photostat or certified copies of the contract/supply orders accompanied by a photostat copy of the Import Licence, to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (WE III Section)—In addition, the importer is also required to furnish the viformation as per details in Annexure II
- IV(2).—If the contract documents, the request for issue of letter of authorisation and the import licence are found to be in order, the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (WE III Section) will forward copies of the contract to the Danish authorities, through the Embassy of India, Copenhagen for approval

SECTION V -- PAYMENT TO THE SUPPLIERS

- V(1)—A Letter of Authority to the Danmarks National Bank (in the form at Annexure III) authorising payment to the suppliers against shipping documents will be issued only after the Danish approval to the contract is received
- V(2) —The validity of the Letter of Authority will be determined keeping in view the delivery schedule indicated in the contract. In no case will the Letter of Authority be made valid beyond the validity of the import licence
- V(3)—Since the payments to the suppliers under the credit are generally made by the Danmarks National Bank against the production of shipping documents, the grace period facility will not wormally be applicable to imports financed under this credit
- V(4).—In case, the shipment/payments to the suppliers are not completed within the validity period of the Letter of Authority, the Importer should approach the Ministry of Finance Department of Ecculomic Affairs (W.E. III Section) for suitable extension of the Letter of Authority well before the expiry period of the Letter of Authority. Such a request should be accompanied by a photostat copy of the revalidated Import Licence, if the period of extension sought for is beyond the original validity of the Import Licence
- V(5)—If the request for extension in the period of validity of the Letter of Authority is not received within a period of six met the from the validity date of the Letter of Authority, the un-utilised balance in the Letter of Authority will be deemed to have here surrendered and the Letter of Authority will stand
- V(6)—The original megotiable shipping documents will be invariably for-lapsed automatically warded by the Danmarks National Bank to the concerned importer's bank in India which would be a branch of any of the nationalised banks any who should release these negotiable set of documents to the Importer concerned only after ensuring that the importer has deposited
 - (1) the rupee equivalent of the payments to the suppliers in Danish Kroner at the prevailing composite rate of exchange to be calculated in the manner as prescribed in Chief Controller of Imports and Exports' Public Notice No 8-ITC(PN)/76, dated 17-1-1976 and as may be notified by the Government from time to time through Public Notices of the CCI&E or through Exchange Control Circulars of the Reserve Bank of India,
 - (ii) interest calculated at the rate of 9 per cent per argum for the first 30 days and at 15 per cent p a for the period in excess of 30 days in terms of Public Notice No 46-ITC(PN)/76 dated 16-6-1976 on the amount required to be deposited vide item (i) above, reckoned from the date of actual payment to the supplier by the Danmarks National Bank, to the date of actual deposit of the rupec equivalent by the importer in the State Bank of India, Tis Hazari, Delhi or Reserve Bank of India, New Delhi
 - Note —The provisions regarding the recovery of a terest charges on the rupee equivalents due will not, however apply in the case of imports made by the Departments of the Central Government.
- V(7)—It shall be the responsibility of the Indian Bank concerned, to ensure that the amounts duc are recovered from the importer and correctly deposited into Government Account before the import documents are handed over to the importers and at any rate not later than 10 days after receipt of negotiable

documents The licensee should also ensure that the amouting due are correctly deposited into Government account before taking delivery of the documents from their bankers Failure to adhere to this will be treated as a violation of the licensing conditions, IT.C Act and foreign exchange Control Regulations.

V(8).—Public Sector Importers (including Departments of the Central Government) should make the requisite rupee deposit only through Authorised Dealers in foreign exchange and also get the Exchange Control copy of the Licence endorsed by them as required in Public Notice No 184-ITC(PN)/68 dated the 30th August, 1968. The requisite 'S' Form will be sent by the concerned bank to the Reserve Bank of India, Bombay.

V(9)—The moneys specified in Section V(6) should be deposited in cash either with the Reserve Bank of India, New Delhi or the State Bank of India, Tis Hazari, Delhi or the amount may be remitted through a Demand Diaft drawn on and in favour of Agent, State Bank of India, Tis Hazari, Delhi-6 to the credit of the Central Government Account under the head of Account "K-Deposits and advances—Deposit not bearing interest—843—Civil deposits—Deposits for purchases etc. abroad—Purchases etc. under Sixth Danish Loan for 1977"

V(10—The advice of rupee deposits referred to above should be sent to the Controller of Aid Accounts and Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi by enclosing original receipted treasury challan in the proforms prescribed under Public Notice No 74-ITC(PN)/74 dated 31-5-1974, as amended mdc Public Notice No 103-ITC(PN)/76 dated 12-10-1976 The information in regard to Ministry of Finance (Department of Economic Affairs' Letter of Authority No. amount of foreign currency for which rupee deposit is made together with rate of conversion adopted, date of payment to the Danish supplier, amount of interest and period for which it is calculated and the total amount deposited should invariably be indicated in the challan form

SECTION VJ - MISCELLANEOUS

VI(1)—The importer should also furnish a quarterly report, as in Annex IV, showing the utilisation status of the licence to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (WE III Section) and the Controller of Aid Accounts and Audit, Department of Economic Affairs, Jecvan Deep Building, Parliament Street, New Delhi 110001

VI(2)—It should be understood that the Government of India will not undertake any responsibility for disputes, if any, that may arise between the licensee and the supplier The conditions to be fulfilled by the supplier before payment could be effected to him must be clearly spelt out to the supplier by the importer and a provision dealing with settlement of disputes may be included in the contract itself

VI(3)—The licensee shall promptly comply with any directions, instructions, or orders issued by the Government of India from time to time regarding any and all matters arising from or pertaining to import licence and for meeting all obligations under the VIth Danish Credit.

VI(4)—Any breach or violation of the conditions set forth in the above clauses will result in appropriate action under the Imports and Exports (Control) Act.

ANNEXURE I

Items eligible for import under the Sixth Danish Loan

- (1) Survey Vessels, Trawler and Miscellaneous Equipment for the development of Fisheries and Fishery Industry
- (2) Refrigeration equipment
- (3) Machinery and equipment for the Cement industry.
- (4) Machinery and equipment for development of the Agricultural and Live-stock industries
- (5) Machinery and equipment for the dairy industry
- (6) Equipment for Research and Technical institutions

- (7) Scientific, medical, optical, measuring and controlling instruments
- (8) Equipment for wood-working, crankshaft grinding machines and other Machine tools required in the small scale industry sector
- (9) Machine Tools for the medium and large scale industries.
- (10) Spare parts for Danish Capital Equipment
- (11) Machinery and equipment for the Fertilizer and Petro-chemical industries.
- (12) Machinery and equipment for Spray Drying Plants.
- (13) Machinery and equipment for the Plastic, Rubber and Chemical industries
- (14) Catalysts
- (15) Equipment for the processing, drying and storage of food products.
- (16) Electrical and electronic equipment.
- (17) Components for the capital goods production and other manufacturing programmes in India
- (18) Such other equipment as may be decided upon by mutual agreement between the two Governments

ANNEXURE II

- (i) Details of the Import Licence-
 - (a) Number
 - (b) Date of issue
 - (c) Value
 - (A photostat copy of the Import Licence may also be furnished)
- (ii) Name and Address of the Importer
- (iii) Name and Address of the Danish Suppliers
- (iv) Value of the contract/order in Danish Kroners
- (v) Short description of the goods to be imported
- (vi) Time for delivery (a schedule indicating probable dates and amounts of payments to the supplier may also be given).
- (vii) Detailed list of s'upping documents, like Bill of Lading, Invoices, Certificate of Origin, etc., which the Demarks National Bank should demand from the Suppliers before making payment, together with the number of copics of each document required
- (viii) Indian Agents' Commission, if any, and whether included in 'he contract (exact amount to be indicated) (The Indian Agents' Commission will be payable by the Importers in rupees and will not be included in the value of the Letter of Authority)
 - (1x) Name of the Importer's Bank in India
 - (x) Date upto which Letter of Authority should be valid
 - (xi) Special instructions, if any,

ANNEXURE III

No.

Government of India (Bharat Sarkar)

MINISTRY OF FINANCE (Vitta Maniralaya)

Deptt of Economic Affairs (Arthik Karya Vibhag)

New Delhi, the

То

The Denmarks National Bank, Copen agen.

Dear Sirs.

Sixth Danish-Indian Loan Agreement Letter of Authority No.

In accordance with the terms and conditions of the above Credit Agreement, we here by authorise you irrevocably to pay an amount of Danish Kroner

				· · · -	- <u>-</u> -	
(Danish Kroner		to)		
to .	1.1	to				
to		to				
against the delivery of	the following	ig document	s:			
Invoice		copies				
Bill of Lading		coples				
Insurance Policy,	ıf any,	copies, etc.				
covering the import of						
against Contract No				to		
approved by the Danisl	h Ministry	of Foreign .	Aftairs on			
2 After novment th	e original s	et of the al	hove docum	enis mov	kindly be	a for

- warded direct to the (Name of the Indian Bank)...
- 3. The amount paid plus your charges, if any, may be debited to our Account with you designated 'Government of India Loan Account' and necessary debit advice (in duplicate) siong with one set of accuments forwarded to the Controller of Aid Accounts and Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi-110001.
- 4. One copy each of the above debit advices including the bank charges, if any, may also be sent to the Importer in India
 - 5 This authority will remain valid upto the . .

day of

Yours faithfully.

Copy forwarded to -

(The Importers' Banker) They are requested to arrange to deposit the rupee equivalent of amounts disbursed to the Danish supplier by applying the composite equivalent of amounts disbursed to the Danish supplier by applying the composite rate of exchange (prevailing on the date of payment) which is to be calculated in the manner prescribed in Public Notice No 8-ITC(PN)/74 dated 17 1 1976 or such other Public Notice as may be issued from time to time. Interest @ 9 per cent per annum for the first 30 days and at the rate of 15 per cent per annum for the period excess thereof reckoned for the period between the date of payment to the supplier and the date on which rupee equivalent are deposited into Government account (both days inclusive) is also required to be deposited into Government account in terms of Public Notice No 46-ITC(PN)/76, dated 16 6 1976. It should be ensured that these deposits are made before the original set of import documents are handed over to the importer for custom clearance, etc., and at any rate, not later than 10 days after the receipt of negotiable locuments Failure in this behalf will be regarded as a violation of Foreign Exchange Control Regulations.

ANNEXURF 1V

Statement showing Quarterly Report on Utilisation under Sixth Danish Loan

- 1 Name of Importer.
- 2 No and date of Import Licence
- 3 Value of Import Licence
- 4 Letter of Authority No and date.
- 5 Amount of Letter of Authority.
- 6 Date of validity of Letter of Authority
- Value of orders placed
- 8. Amount utilised during the quarter

9 Total amount utilised D Kr.

10 Total Amount deposited into

Rs.

DKr.

Government Account

11 Payment expected to be made during the subsequent quarters (give figures--Quarter-wise).

12. Surrenders, if any,

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचनाः

श्रायात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 13 श्रक्तूबर, 1977

्रिषय.—-छठवें डेनिश ऋण 1977 के अन्तर्गत निजी क्षेत्र एवे सार्वजनिक क्षेत्र के श्रायातों के लिए लाइसेस जारी करने के लिए शर्तें ।

सं० 89-स्राईटोसी (पीएन) 77.—छठवे डेनिश ऋण, 1977 के श्रन्तर्गत वित्तदान किए गए स्रायात लाइमेंसो के निर्गमन को शासित करने वाली जो शर्त इस सार्वजनिक सूचना के परिशिष्ट-1 एवं 2 मेदी गई है, वे सूचना के लिए श्रिधिसूचित की जाती है।

परिशिष्ट ।

छठवे डेनिश ऋरण, 19/7 के प्रन्तर्गत निजी क्षत्रों के प्राधातकों के लिए लाइतेस शर्ते

- 1(1). डेनमार्क सरकार द्वारा 1977 में दिए गए छठवें डेनिश ऋण का उपयोग ऐसे डेनिश पूजीगत माल, सघटकों एव फालतू पूजों के डेनमार्क से श्रायात के वित्तदान के लिए किया जा सकता है जो अनुबन्ध-1 में सूचीबद्ध है। इस ऋण का उपयोग भारत में विकास परियोजनाओं के कार्यान्वयन के लिए अपेक्षित डेनिश सेवाश्रो के भुगतान के लिए भी किया जा सकता है जिन में विशय क्प में पूजी निवेश से पूर्व के भध्ययन, परियोजनाओं की तैयारी, परियोजनाओं के कार्यान्वयन के दौरान परामर्श लेने की व्यवस्था सयत्र के सञ्जीकरण या निर्माण या भवन और तकनीकी तथा इस ऋण से स्थापित उपक्रमों की प्रारंभिक भ्रवधि के दौरान प्रशासनिक सहयोग भी शामिल हैं।
- 1(2), इस ऋडिट के ग्रन्तर्गत केवल डेनिण मूल के माल ही श्रर्थयुक्त किए जाने के लिए पात्र है।

कंड 2 -- भायात लाइसेस जारी करना

- 2(1). भ्रायात लाइसेस लागत बीमा-भाडा के म्राधार पर 12 मास की प्रारम्भिक वैध भ्रविध के लिए जारी किए जाऐगे। लाइसेस की वैधता भ्रविध में वृद्धि के लिए लाइसेसधारी को चाहिए कि वह लाइसेस की वैधता भ्रविध के दौरान ही उन सबद्ध लाइसेस प्राधिकारी से सम्पर्क स्थापित करे जो कि इस मामले में भ्राधिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3 धनुभाग) से सलाह करेगा।
- 2(2). लागत-बीमा-भाषा, लागत तथा भाडे के ग्राधार पर पक्के ग्रादेश ग्रवण्यही डेनमार्क संभरको को दे दिए जाने चाहिए ग्रीर ग्रायात लाइसेंस जारी होने की तारीख से 4 मास के भीतर ग्राधिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3 ग्रन्भाग) को उन की प्रतियां भेज देनी चाहिए। यदि पक्के ग्रादेश चार महीने की समय सीमा के भीतर निणित नहीं किए जा सकते हैं तो प्रारम्भिक वैधता ग्रवधि के भीतर ग्रादेश देने का काम पूर्ण नहीं किया जा सका, इसके ग्रीचित्य ग्रीर स्पष्टीकरण के साथ ग्रादेश देने की ग्रवधि मे वृद्धि मांगने के लिए एक प्रस्ताव लाइसेंसधारी को जैसा भी मामला हो मुख्य नियत्रक, ग्रायात-निर्यात, नई दिल्ली को या ग्रन्य लाइसेंस प्राधिकारी को प्रस्तुत करना चाहिए। ग्रादेश देने की ग्रवधि मे वृद्धि के लिए ऐसे ग्रावदिनों पर प्रत्येक मामले मे

गणावगुण के स्राधार पर लासेस प्राधिकारियो द्वारा विचार किया जाएगा स्रौर वे 4 महीने तक की स्रौर स्रवधि के लिए बृद्धि प्रदान कर सकते हैं परना यदि बृद्धि स्रायात लाइसेस जारी है, ने की तिथि से स्राठ महीनों से स्रधिक के लिए मागी जाती है तो लाइसस प्राधिकारियों को ऐसे प्रस्ताव की निरपवाद रूप में स्राधिक कार्य विभाग (डब्ल्यू-ई3 स्रनुभाग), वित्त मंत्रालय को भेजना चाहिए।

- 2(3). लाइसेस का ग्रोपंक छठवा डेनिश ऋण, 1977 होगा श्रीर इस मे उस सार्वजनिक सूचना का सकेत किया जाएगा जिस के श्रन्तगत लाइसेस शर्ते जारी की जाती है। प्रथम श्रीर बितीय प्रत्यय के लिए लाइसेस कोड "एस", 'डी एन" होगा। इस लाइसेस कोड का उत्लेख सभी लदान दस्तावजो श्रीर रुपया निक्षप करते समय भारतीय रिजर्व बैंक को भेजे जाने वाने श्रपेक्षित "एस" प्रपत्न में भी किया जाएगा।
- 2(4). जैसे ही ब्रायातक ब्रायात लाइसेस प्राप्त करता है उसे चाहिए कि वह निम्न-लिखित जानकारी के साथ ब्रायात लाइसेस की एक फोटोस्टैट प्रति ब्राधिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई3 ब्रमुभाग) को भेजें :--
 - (1) श्रायात लाइसेस की स० ग्रीर दिनाक
 - (2) मूल्य
 - (3) यदि कोई हो तो, श्रायात लाइमेंस पर सकेतित मुदा विनिमय दर
 - (4) वह तिथि जिसतक सविदा की प्रतियां प्रार्थिक कार्य विभाग को भेजी जानी है।
- 2(5). लाइसेंस भारत से परेषण के लिए वैध नहीं होगा । डेनिण सभरकों को भगतान केवल खण्ड-5 में निर्धारित क्रियाविध के श्रनुसार ही किया जा सकता है।

खण्ड 3.---संधिदा को ग्रंतिम रूप देना

- 3(1) इस केडिट के मन्तर्गत प्जीगत माल मौर सघटको के सम्बन्ध मे वित्तदान के लिए पाव संविदा का न्यूनतम मूल्य 50,000 डिनिश कोनर है भीर फालतू पुजों के सबंध में 25,000 डिनिश कोनर।
- 3(2) सामन्यत एक भ्रायात लाइसेंस के लिए केवल एक ही संविदा की जानी चाहिए। खास मामलो में एक से भ्रधिक संविदा करने की भी स्वीकृति दी जा सकती है किन्तु इसके लिए भ्रायात लाइसेस जारी होने की तारीख के त्रन्त बाद ही भ्रार्थिक कार्य विभाग, वित्त मंत्रालय (इब्यू ई-3, श्रनुभाग) से पूर्व श्रनुमोदन लेना चाहिए।
- 3(3). खंड 2(2) मे उल्लिखित ''पक्के म्रादेण'' का म्रर्थ है डेनिम सभरको के लिए भारतीय लाइमेंसधारी द्वारा जारी किए गए कम म्रादेण जो बाद वाले मे पुष्टि म्रादेश द्वारा विधिवत् समर्थित हो या वह क्रय सविदा जो भारतीय म्रायातक भौर डेनिम संभरक दोनो के द्वारा विधिवत् हस्ताक्षरित हो। डेनिम संभरको के भारतीय म्राभिकत्तांभ्रो के लिए म्रादेण भौर या ऐसे भारतीय म्राभिकत्तांभ्रो के लिए म्रादेण भौर या ऐसे भारतीय म्राभिकत्तांभ्रो के पुष्टि म्रादेश स्वीकार्य नही है।
- 3(4) सविदा कालागत बीमा भाडा मूल्य लागत तथा भाडा मूल्य डेनिश क्रोनर मे ही व्यक्त किया जाना चाहिए।

- 3 (5) संविदामेनकदद्याधार पर ही भुगतान की व्यवस्था होनी चाहिये प्रर्थात् लदान दस्तावेजो को प्रस्तुत करने पर डोनिया सभरक से भारतीय प्रभिकर्ता द्वारा किसी किस्म की साख सुविधा उपलब्ध करने की स्वीकृति नहीं दी' जाएगी।
- 3(6) भारतीय आयातक श्रौर डेनिश सभरको के बीच की संभरण संविदा मे इस लाइसेस गतों मे निर्धारित प्रित्याओं के श्रनुसार छ देवे डेनिश केडिट ऋण से श्रथपुक्त किए जाने वाले श्रायात के लिए व्यवस्था होनी चाहिए श्रौर इसे भारत सरकार के श्रनुमोदन के श्रधीन भी बनाया जाना चाहिए। इन शतों के बारे मे सभरको को सूचित करने के लिए श्रायातको को विशेष ध्यान रखना चाहिए श्रौर इस सबध मे सभरण सविदा मे एक श्रनुच्छेद भी जोड दिया जाना चाहिए। इसके श्रतिरिक्त विक्त मंत्रालय, श्राधिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3, श्रनुभाग) की पूर्व सहमित के बिना श्रनुमोदित श्रादेश को रह भी नहीं किया जाना चाहिए।
- 3(7). भारतीय श्रभिकर्ता को भुगतान किए जाने वाले कमीशन की धन राशि यदि कोई हैं, श्रौर वह सिवदा के मूल्य मे शामिल कर दी गई है तो उसका विशेष रूप मे संकेत किया जाना चाहिए। इस सबध मे कोई भी भुगतान भारत के श्रभिकर्ता को भारतीय रुपए मे ही किया जाना चाहिए। इस प्रयोजन के लिए किसी भी प्रकार ने विदेशी मुद्रा के परेषण की स्वीकृति नही दी जाएगी। लेकिन, ऐसे भुगतान लाइसेस मल्य के एक भाग होगे श्रौर इस लिए लाइसेस के लिए वसूले जाएगे।
 - 3(8). ऋथं स्रादेश स्रौर संभरक के पुष्टि स्रादेश की भाषा स्रग्रेजी होनी चाहिए।
- 3(9). जहां कही किसी प्रथागत निष्पादन गारन्टी की श्रावण्यकता हो तो सभरको को एक बैंक गारन्टी/वारटी भजने के लिए कहा जाना चाहिए।

खंड-संविदा श्रन्मोदन

- 4(1). सिवदा निर्णित होने के तुरन्त बाद ही श्रायातक को चाहिए कि यह श्रायात लाइसेस भौर मलग्न प्रपत्न (अनुबन्ध-4) में श्रनुमोदित श्रनुसूचित बैंक से बैंक गारन्टी की फोटो प्रित के साथ संविदा सभरण श्रादेशों की 4 फोटो प्रतिया या प्रमाणित प्रतिया वित्त मल्लालय, श्राधिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3, श्रनुभाग) को भेजें। इसके श्रतिरिक्त श्रायातक के लिए यह जरूरी है कि वह श्रनुबन्ध-2 में उल्लिखित जानकारी भी भेजें।
- 4(2). यदि संविदा दस्ताव ज, प्राधिकार पत्न जारी करने के लिए भावदनपत्न, श्रामात लाइसेस भीर बैंक गारन्टी सही पाई जाती है तो वित्त मंत्रालय, श्राधिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3 श्रनुभाग) भारत के राजदूतावास, कोपेनहेगन के माध्यम से भ्रनमोदन के लिए सविदा की प्रतियां डेनिश प्राधिक कारियों को भेजेगा।

खंड-5 संभरकों को भुगतान

- 5(1). लदान दस्तावजो के सद्दे मंभरको के लिए भुगतान को प्राधिकृत करते हुए डैनमार्क नेशनल बैंक को एक प्राधिकार पत्न (भ्रनुबन्ध-3 मे दर्शाए गए प्रपत्न मे) तभी जारी किया जाएगा जझ कि संविदा के लिए डेनिश भ्रनुमोदन प्राप्त हो जाता है ।
- 5(2) प्राधिकार पत्न की बैधता का निश्चय सविदा में सकेतित सुपुर्दगी श्रनुसूबी का ध्यान में रखते हुए किया जाएगा । किसी भी स्थिति में प्राधिकार-पत्न ग्रायात लाइसेंस की बैधता से परे बैध तस्ही होगा।

- 5(3). चूकि, केडिट के अन्तर्गत सभरको को भुगतान सामान्यतः लक्षान दस्तावेजो को, प्रस्तुत करने पर ही डेनमार्क नेशनसबैंक द्वारा किए जाते है, इसलिए, इस केडिट के अन्तर्गत आयानों के वित्त दान के लिए सामान्यत रियायती श्रवधि की सुविधा लागू नहीं होगी।
- 5(4). यदि सभरको के लिए पोतलदान भुगतान प्राधिकार-पत्न की वैधता अवधि के भीतर पूरे नहीं किए जाने हैं तो आयातक को चाहिए कि वह प्राधिकार पत्न में उपर्युक्त समय-वृद्धि के लिए वैधता अवधि के समाप्त होने के काफी पहले ही वित्त मतालय, आधिक कार्य विभाग (उन्यू ई-3) अनुभाग को आवेदन करे। यदि मागी गई अवधि वृद्धि आयात लाइसेंस की मूल वैधता अवधि से भी परे हो तो ऐसे आवेदना के साथ प्नवेध आयात लाइसेंस की एक फोटो प्रति लगाई जानी चाहिए।
- 5(5). यदि प्राधिकार-पत्न की बैंधना श्रविध में वृद्धि के लिए श्रावेदन-पत्न प्राधिकार-पत्न की वैधना श्रविध से 6 मास की श्रविध के भीतर प्राप्त नहीं होते हैं तो प्राधिकार-पत्न में अप्रयुक्त शेष धनराशि को अर्ध्यपित किया गया समझा जाएगा श्रीर प्राधिकार-पत्न स्वतः समाप्त हो जाएगा ।
- 5(6). मृत परकाम्य लदान दस्तावज निरपबाद रूप से डेनमार्क नेशनल बैंक द्वारा भारत में आयातक के उस सम्बन्ध बैंक को भेजे जाएगे, जो राष्ट्रीयकृत बैंक की एक णाखा होगी और जिसे यह सुनिश्चिय करने के बाद ही इन दस्तावेजों के परकाम्य मेट को सम्बन्ध श्रायातक को दिया जाना चाहिए कि श्रायातक ने निम्नलिखित चीजे जमा करा दी है:—
 - (1) मुख्य नियन्नक, श्रायात निर्यात की सार्वजनिक सूचना मं० 8 श्राईटीसी (पीएन) 76 दिनांक 17-1-76 मे श्रीर समय-समय पूपर मुख्य नियन्नक, श्रायात-निर्यात की सार्वजनिक सूचना या रिजर्व बैंक श्राफ इन्डियाके विनिमय यनि न्नण परिपन्न के माध्यम से सरकार द्वारा श्रिभिसूचित यथा निर्धारित विधि से गणना की जाने वाली विनिमय की प्रचलित मिश्रित दर के श्राधार पर उनिश कोनर में सभरको को भगतान के समुतुल्य रुपए।
 - (2) जमा की जाने वाली अपेक्षित धनराणि पर सार्वजनिक मूचना सं० 46 आईटीसी (पीएन)/76 दिनाक 16-6-1976 के अनुसार प्रथम 30 दिनों के लिए 9% वार्षिक दर और 30 दिनों से अधिक अवधि के लिये 15%, वार्षिक दर के आधार पर गणना की गई ब्याज की धनराणि देखें उपर्युक्त मद सं० (1) और ग्याज की ऐसी धनराणि की गणना डेनमार्क नेणनल बक द्वारा संभरकों के वास्तविक भृगतान की तारीख से आयातक द्वारा स्टेट बैंक आफ इण्डिया, तीस हजारी, दिल्ली या रिजर्व बैंक आफ इंडिया नई दिल्ली में समतुल्य रुपये वास्तव में जमा करने की तारीख तक की अवधि के लिए की जाएगी।
- 5(7). इस बात का सुनिश्चिय करने की जिम्मेदारी भारतीय सम्बद्ध बैंक की होगी कि श्रायातक में देय धनराणि प्राप्त हो गई है श्रौर उसे श्रायात दस्तावेज मौपने से पूर्व या परकाम्य दस्तावेजों की पावती के बाद 10 दिनों के भीतर किसी भी तारीख को सही रूप में सरकार के लेखे में जमा करा दिया जाता है। लाइसेंसधारी को इस बात का भी मुनिश्चय करना चाहिए कि देय धन-राणि बैंकर्स द्वारा दस्तावेज लेने में पूर्व सही रूप में सरकारी लेखे में जमा कर दी जाती है। इसका श्रनुपालन न करना लाइसेंस भर्ती, श्रायात व्यापार नियंत्रण श्रिधनियम एवं विदेशी मुद्रा विनिमय विनियम का उल्लंघन माना जाएगा।
- 5(8). म्रायातको के लिए यह म्रिनिवार्य होगा कि वे भ्रावश्यक रुपया विदेशी मद्रा के लेन देन में प्राधिकृत व्यापारी के माध्यम से ही जमा करवाएं भ्रीर जैसा कि सार्वजनिक सूचना स० 184-भ्राईटीसी (पीएन) 68 दिनाक 30 श्रगस्त, 1968 में बताया गया है। लाडमेंस की मुद्रा विनिमय •

निर्यंत्रण प्रति भी उन्ही से पृष्ठार्कित करवा ले । श्रावश्यक 'एस' प्रपत्न सम्बन्ध बैंक क्वारा भारतीय रिजर्षे बैंक, बम्बई को भेजा जाएगा ।

- 5(9). खंड 5 (6) में विशिष्टिकृत धनराशि या तो भारत के रिजर्व बैक आफ इंडिया, नईं दिल्ली में या भारत के स्टेट बैंक, तीस हजारी, दिल्ली मे नकद में जमा कराई जानी चाहिए या वह धनराशि एजन्ट स्टेंट बैंक आफ इण्डिया, तीस हजारी, दिल्ली या रिजर्व बैंक आफ इण्डिया, नई दिल्ली के नाम में चर्शनी हुंडी के माध्यम से केन्द्रीय सरकार के लेंखे मे जमा करने के लिए प्रेषित की जा सकती है। धनराशि जमा करने का लेखा शीर्ष बैंक डिगाजिट्स नाट बियरिंग इटरेस्ट-843-सिविल डिपाजिट्स-डिपाजिट्स फार परचेजिज एक्सट्रा श्रन्डर सिक्स्थ डेनिंग लोन फार 1977" हैं।
- 5(10) उपर्यु क्त उल्लिखित रुपए निक्षेप की सूचना सार्वजिनक सूचना सं० 103-ग्राईटीसी (पीएन) 76 दिनांक 12-10-76 द्वारा यथामंशोधित सार्वजिनिक सूचना स० 74-ग्राईटीसी (पीएन) 74 दिनांक 31-5-1974 मे निअरित प्रपन्न मे प्राप्त मूल खजाना, चालान के साथ सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियेत्रक, वित्त मंत्रालय, ग्राधिक कार्य विभाग, यू० सी० ग्रो० बक बिल्डिंग, पार्लियामेट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भेजी जानी चाहिए वित्त महालय (ग्राधिक कार्य विभाग) के प्राधिकारपत्न की सं० विदेशी मुद्रा की वह धन राशि जिसके लिए रुपए जमा किए गए है ग्रीर ग्रपनाई गई परिवर्तन की दरकी डेनिश सभरक को भुगतान की तिथि, ज्याज की धनराशि ग्रीर वह ग्रवधि जिसके लिए इसकी गणना की गई है ग्रीर कुल जमा की गई धनराशि के बारे में जानकारी का सकेत निरपवाद का से चालान प्रपन्न मे किया जाना चाहिए।

खण्ड 6. विविध

- 6(1). बैंक गारन्टी की भर्तों के अनुसार श्राभार से पूर्ण होने और वित्त मन्नालय श्राधिक कार्य विभाग द्वारा प्राधिकरण पत जारी होने के बाद श्रायातक का बैंक अनुबन्ध 5 में विनिर्दिष्ट प्रपन्न में जमा धनराशि के आवश्यक ब्यौरे देते हुए बैंक गारन्टी की रिहाई के लिए सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक वित्त मंत्रालय (श्राधिक कार्य विभाग), यू०सी०श्रो० बैंक बिल्डिंग, पालियामेट स्ट्रीट, नई विल्ली को श्रावेदन कर सकता है ।
- 6(2). श्रायातक को श्रनुबन्ध-6 के श्रनुसार लाइसेस की उपयोग स्थिति को दर्शाने हुए एक त्रैमासिक रिपोर्ट भी वित्त मंत्रालय, श्राथिक कार्य विभाग, डब्ल्यू ई-3 श्रनुभाग श्रोर सहायता लेखा तथा लेखा परीक्षा नियत्नक, श्राधिक कार्य विभाग, जीवन दीप बिल्डिंग, पालियामेट स्ट्रीट, नई दिल्ली— 110001 को भेजनी चाहिए ।
- 6(3). यह समझ लेना चाहिए कि लाइसेंसधारी और संभरक के बीच यदि कोई विवाद उठेगा तो भारत सरकार उसका कोई उत्तरदायित्व नहीं लेगी। भुगतान से पूर्व सभरक द्वारा पूर्ण की जाने वाली भुगतान से पूर्व शर्तें जिनका प्रभाव उस पर पड़ सकता हो वे ब्राधातक द्वारा संभरक को स्पष्ट रूप से श्रवस्थ बताई जानी चाहिएं श्रौर संविदा में विवादों के निपटारे से सबिधत प्रावधान सम्मिलित किया जाए।
- 6(4). आयात लाइसेंस के कारण या उसके संबंध मे उठने वाले किसी एक या सभी मामलों के सम्बन्ध मे भारत सरकार द्वारा समय-समय पर जारी किए गए निदेशो, श्रनुदेशो या श्रादेशो का श्रीर छेनिण साख के श्रधीन सभी उत्तरदायित्वों का लाइसेसधारी तुरन्त पालन करेगा।

6(5). उपर्यक्त घारश्रों मे निर्धारित शर्ती का ग्रतिक्रमण या उल्लंघन करने पर श्रायोत , तथा निर्यात (नियंत्रण) श्रिधिनियम के श्रधीन उचित कार्यवाई की जाएगी।

प्रमुबन्ध ।

छुठे डेनिश ऋग के मन्तर्गत भाषात के लिए उपयुक्त मर्वे

- मछली पालन एव मछली उद्योग के विकास के लिए विविध उपकरण श्रीर परीक्षण पात, दौलर इत्यादि।
- 2. प्रशीतन उपकरण।
- सीमेट उद्योग के लिए मणीन श्रौर उपकरण।
- 4. कृषि सम्बन्धी एव पश्धन उद्योग के विकास के लिए मशीन तथा उपकरण।
- 5. डेरी उद्योग के लिए मशीन श्रीर उपकरण।
- वैज्ञानिक, चिकित्सा, नेम्न विज्ञान संबंधी माप एव नियंत्रण ग्रीजार ।
- 7. अनुसधान और तकनीकी सस्था के लिए उपकरण।
- 8. लघु पैमाने उद्योग क्षेत्र मे श्रावश्यक, लकड़ी-कार्य, कैंकशाफ्ट ग्राइडिंग मशीन तथा श्रन्स मगीन श्रौजारो के लिए उपकरण।
- 9. मध्यम तथा बडे पैमाने उद्योगो के लिए मशीन स्रोजार।
- 10 डेनिश पूंजीगत उपकरण के लिए फालतू पुर्जे।
- 11. खाद तथा पेट्रोकेमिकल्स उद्योगो के लिए मशीन श्रौर उपकरण।
- 12. स्त्रे डाइंग प्लान्ट्स के लिए मणीन ग्रौर उपकरण।
- 13. प्लास्टिक रबड़ ग्रीर रासायनिक उद्योगो के लिए मशीन ग्रीर ग्रीजार।
- 14. केटेलिस्ट्स।
- 15. खाद्य उत्पादो को तैयार करने, सूखाने भौर सम्रह के लिए उपकरण।
- 16. इलेक्ट्रिकल श्रौर इलैक्ट्रानिक उपकरण ।
- 17. भारत में पूजीगत माल उत्पादन तथा श्रन्य निर्माण श्रोग्राम के लिए सघटक ।
- 18. श्रन्य ऐसे उपकरण जिनके लिए दोनो सरकारों के बीच परस्पर समझौते के साथ निश्चय किया जाए।

ध्रमुब्ह्ध 2

(1) भ्रायात लाइसेंसों का विवरण :	
(क) संख्या	
(ख) जारी करने की तिथि	
(ग) मूल्य	
(शायात लाइसेंस की फोटोस्टैट प्रति भी भेजी जाए)	
_	

(2) भ्रायातक का नाम भीर पता

भाग I—तं. 1	भारत का असाधारण राजपत्र	117
(3) डेनिश संभ	रक का नाम स्रीर पता	
	ग का मूत्य डैनिश क्रोनर्स मे————————————————————————————————————	
(5) क्रायानित व	ास्तुका मक्षिप्त ब्यौरा	
	- समय (सम्भावित तिथियो ए य सभ रक को किए गए भुगतान पुसुची भी दी जानी चाहिए)	नों को संकेतिक्ष कर <mark>ते</mark>
पत्नं इत्यादि वि	स्तावेजो की विस्तृत सूची जैसे, लदान बिल, बीजक, माल के जिन्हें डेनमार्क नेशनल बैंक को भुगतान करने से पहले सभरष प्रतियो के साथ मागना चाहिए	7
राशि बनाई ज	भारतीय ग्रभिकर्ता का कमीशन, ग्रौर क्या वह सविदा मे शा गए) (भारतीय श्रभिकर्ता का कमीशन का भुगतान ग्रायातक प्राधिकारपत्न के मूल्य मे शामिल नहीं किया जाएगा)	- '
(9) भारत मे आ	ायातक के बैंक का नाम	
(10) वह निधि उ	जब तक प्राधिकारपस्न वै ध————————————————————————————————————	
होना चाहिए ।	1	
(11) जिस तिथि तय	क वैध है उसका सकेत करते हुए बैंक गारन्टी का ज्यौरा	
(12) विशेष प्रनुदेव	ग यदि कोई हो	
	त्रमृद्धन्य 3	
	मख्या	
	भारत सरकार	
	विस मंत्रालय	
	(श्रापिक कार्य विभाग)	
	नई दिल्ली,	
सेवा मे,	·	
ड ेनभार्कनेशन	ाल बैंक	
कापेनहेगेन		
प्रिय महोदय,		
es.	ठा डेनिश-भारत ऋरण करार प्राधिकार पत्र संख्या	
	-करार की णर्तों के श्रनुमार हम एतद् द्वारा श्रापको निम्न 	
	——————————————————————————————————————	–को ग्रदा करने
के लिए भ्रपरिवर्तनीय	रूप से प्राधिकृत करने हैं :	
डेनिश विदेशी	कार्य मन्नालय द्वाराको	भ्रनुमोदित संविदा
संख्या———	के श्रायात के	ो शामिल करते हुए
बीज	ाक	†

लदान बिल	
बीमा पालिमी, यदि कोई हो	—प्रतिया स्रादि
2. भुगतान हो जाने के बाद दस्तावेजो के मूल सेट की——— का नाम) को सीधे भेज दिए जाए————————	
का नाम) का साथ भग दिए जाए—————	

- 3. भ्रदा की गई धनराणि जमा भ्रापके प्रभार यदि कोई हो तो आपके पास खोले हमारे खाते मे नामोद्दिष्ट 'भारत सरकार ऋण' सेवा के नामे छाले जाए और नाम डालने की भ्रावक्यक सूचना (दो प्रतियो मे) दस्तावजों के एक सेट के साथ वित्त मन्नालय, श्रार्थिक कार्य विभाग, श्रार्थिक सहायता लेखा भ्रमुभाग, नई दिल्ली को भेजी जाए ।
- 4. बैंक प्रभार, यदि कोई हो तो, उसमें साथ उपर्युक्त नामें डालने की सूचनाओं की एक प्रक्रियारत के प्रायातक को भेजी जाए।

प्रति प्रेषित:---

(श्रायातकों के बैंकर को), उनसे निवंदन है कि वे (भगतान के समय प्रचलित) मिश्रित विनिमय दर पर जो कि सार्वजिनक सूचना 8-श्राईटीमी (पीएन)/74 दिनांक 17-1-1976 श्रथवा समय-समय पर जारी ऐसी ही श्रन्य सार्वजिनक सूचनाश्रो में निर्धारित रीति से गिनी जाएगी, डेनिश सभरक को दी गई राशि के बराबर रुपए जमा कराने का प्रबन्ध करे। सभरक को किये गये भुगतान की तिथि श्रीर जिस तिथि को समतुल्य रूपये सरकारी खाते में जमा कराए गए है (दोनो दिन सम्मिलित हैं) के बीच की श्रवधि के लिए पहले 30 दिनों के लिए 9% प्रतिवर्ष की दर से श्रीर इससे श्रागे की श्रवधि के लिए 15% प्रति वर्ष की दर से सगणित व्याज भी सार्वजिनक सूचना सदया 46 शाईटीसी (पीएन)/76, दिनाक 16-6-1976 की शतों के श्रनुसार सरकारी खाते में जमा कराना श्रावद्यक है। यह सुनिश्चित कर लिया जाना चाहिए कि श्रायात प्रपद्धों के मूल सेट को श्रायातक को सीमा-शुरुक निकासी इत्यादि के लिए सौपने से पूर्व श्रीर किसी भी दशा में परकाम्य प्रपद्धों की प्राप्त के बाद 10 दिन के श्रन्दर श्रन्दर ये रुपये जमा करा दिये गये है। इस सम्बन्ध में श्रमफल होने पर विदेशी मुद्रा विनिमय नियंत्रण विनियमों का उल्लंघन माना जाएगा।

धनुबन्ध 4

गारन्टी बाण्ड

(छठे डेनिश ऋण, 1977 के श्रधीन माल के श्रायात के लिए कियाबधि के श्रन्तर्गत बैकों द्वारा प्रस्तुत किया जाना है)

सेवा मे,

भारत के राष्ट्रपति,

(जिसे इसके बाद 'सरकार' कहा गया है) के प्रति डेनिश क्रोनरों से भगतान करने की व्यवस्था करने के लिए सहमत होते हुए श्रीर उार्युक्त समझौते के श्राधार पर श्रायातक ———दिनांक को जारी किए गए भ्रायान लाइसैंग सख्या— बैक ग्रायानक द्वारा प्रावेदन करने पर इनमार्क के राष्ट्रीय बैक द्वारा ग्रदा की गई धनराशि को भरकार द्वारा मुख्य नियन्नक, स्रायात-निर्यात की सार्वजनिक मृत्तता सख्या 8 स्नाईटीसी (पीएन) / 76 दिनाक 17-1-1976 या समय-समय पर ऐसी ही सार्वजनिक सूचनान्नो ए०डी० परिपन्नो द्वारा अधिमूचित अनुदेशों े अनुसार सुद्रा विनिमय की प्रचलित मिश्रित दर पर परिवर्तित करके सरकारी लेखे में जमा करने के लिए भगतान की सूचना की प्राप्ति के 10 दिनों के भीतर भारत सरकार द्वारा निर्दिष्ट तरीके से भौर उपयक्त लेखा शीर्ष के प्रति धनराशि और इसरे साथ डममार्क के सभरक को भगतान की विथि में मरकारी लेखें में क्रेडिट के लिए समतृत्य रुपये के भगतान की विथि तक की श्रवधि के लिए मार्वजनिक मूचना सख्या 46-श्राईटीसी (पीएन) 76, दिनांक 16-6-76 में यथा प्रस्ताबित पहले 30 दिनों के लिए 9°_{00} प्रतिवर्ष की दर से और इसमें धागे की ग्रवधि के लिए $15^{\circ\prime}_{00}$ प्रतिवर्ष की दर से संगणित ब्याज की धनराणि को जमा करने की व्यवस्था करने का एनदृहारा वचन लेते है । डेनमार्क के राष्ट्रीय बैंक से प्राप्त किए गए श्रायात दस्तावेजों का परकास्य सेट श्रायातक की तभी रिहा किया जाएमा जबकि उपर श्रवेक्षित निक्षेप कर दिए गए हो ।

5. इस बाण्ड मे दी गई गारंटी भ्रायातक या————————————————————————————————————
के मिवधान मे कोई परिवर्तन होने पर प्रभावी नहीं होगी, और जिस किमी भी धनराशि की श्रदायगी
एतद्द्वारा प्राप्त की जानी है गारटी को प्रभावित किए बिना ही श्रायातक पर उस के भुगतान को
लागू करते के लिए अपने द्वारा प्रयोग करते योग्य अधिकारों में में किसी भी अधिकार को किसी भी
समय के लिए स्रोर समय-पसय पर श्रायातक के प्रति स्थगित करते के लिए सरकार पूर्णरूपेण स्वतव्र
होगी भ्रौर पूर्वोक्त मामलो के सदर्भ में या ग्रायातक को दिए जा रहे समय के कारण से या सरकार की
श्रोर से किसी भी अन्य सहिषण्ता, कार्य या रिहायत से या सरकार द्वारा श्रायातक पर किसी प्रकार
के श्राप्रह से या ऐनी कोई भी मामला वस्तुजोबैक को प्रतिभृतियों से सम्बन्धित इसके
उत्तरदायित्व मे कानून के प्रधीन रिहा करने के लिए प्रमाव डालेगा, इस गारटी के प्रधीन इस
परन्तुकको लिए बैंकको इसाह उत्तरदायित्वो से मुक्त नही करेगा ।
6 हम————————————————————————————————————
प्रचालन काल में सरकार की लिखित रूप में पूर्व सहमित के बिना रद्द न करने का बचन देते हैं ।
न ना ११ मा ११ मा ११ मा ११ मा अप ११ मा
7 इस गारटी के प्रधीन हमारा दायित्व
कमीशन खर्चों महित, यदि कोई हो. जिनकी गारटी दी गई धनराशि के 10% में प्रधिक होते
की श्राशा नही है) तक प्रतिबधित है श्रीर यह गारंटी————————————————————————————————————
वित्र
कि इस तिथि के 6 महीनों के भीतर इस गारटी के श्रधीन दावें नहीं कर दिए जाने श्रीर जब तक इन
दावों को लागू करने के लिए भ्रगले छ महीनों के भीतर निवेदन या कार्रवाई नहीं कर दी जानी है उसके
बाद, प्रथात् दिनाक
से विचत हो जाएगी घ्रौर हम इस के घ्रधीन सभी उतरदायित्वों से रिहा घ्रौर मुक्त हो जाएगे ।
दिनाकः १——————————
कृ रे————————————————————————————————————
श्रीद्वारा
भारत के राष्ट्रपति की ग्रोर मे ग्रौर उनके लिए स्वीकृत
नाम भ्रौर पदनाम
हस्ताक्षर
टिप्पर्गी — जिस स्टाम्प पेपर पर यह गारटी निष्पादित की जानी है उसके मुल्य को निर्णय
म्टाम्प समाहर्ता द्वारा भारतीय स्टाम्प श्रधिनियम की धारा 31 के श्रधीन किया
STITUTE 1

^{*}यह तिथि उस तिथि मे एक महीना.जोड कर गिनी जाएगी जिस तक सभरको को सभी भगतान पूर्ण किए जाने की श्राशा है।

प्रनुबन्घ 5

प्रपत

- 1. उस आयातक लाइसेमधारी का नाम श्रौर पूरा पता जिसकी ओर से बैंक गारण्टी प्रस्तुत की गई थी।
 - 2. श्रायात लाइमें म की सख्या श्रीर दिनाक श्रीर मूल्य ।
 - 3. प्रस्तृत की गई गारण्टी की सख्या, दिनाक श्रीर धनराणि।
 - 4 साखपत्र खोलने के लिए वित्त मत्नालय से प्राप्त किए गए प्राधिकारपत्र के ब्यौरे --
 - (क) प्राधिकारपत्न की सख्या श्रौर दिनाक
 - (ख) प्राधिकारपक्ष की धनराणि (डेनमार्क क्रोनर मे)
 - 5. किए गए भ्रायातो भ्रोर जमा किए गए रुपये के ब्यौरे :--
 - (क) सभरक (का) का नाम वास्तव में चुकाई गई
 - (ख) उपर्युक्त (क) पर उल्लिखित सभरक (को) को धनराणि (डेनमार्क कोनर में)
 - (ग) डेनमार्क नैशनल बैक द्वारा मभरक को भुगतान करने की तिथि
 - (घ) जमा किए गए रुपये की धनराशि .--
 - (1) सभरक को चुकाई गई डेनमार्क फोनर धनराणि के बरावर रुपया डेनमार्क कोनर की दर से
 - (2) चुकाया गया ब्याज
 - (3) श्रवधि जिसके लिए ब्याज की गणना की गई से. गए
 - (4) किया गया कुल निक्षेप
 - (5) निक्षेप करने की तिथि ग्रीर स्थान
 - (6) राजकोष चालान (सलग्न किए जाने बाले की सख्या और दिनांक यिद राजकोष चालान पहले ही भेज दिया गया है क्षी जिस पत्न के साथ भेजा गया था उसकी सक्या भीर दिनांक उद्धत किए जाएं
 - (7) यदि उपर्युक्त (घ) (4) ने उल्लिखित रुपया डिमाण्ड ड्राफ्ट के माध्यम से जम। किया गया था तो ड्राफ्ट की संख्या दिनाक ग्रीर धनराणि ग्रीर ग्रपने उस पत्न का ब्यौरा निर्दिष्ट किया जाना है जिसके साथ क्राफ्ट महालेखापाल केन्द्रीय राजस्य को भेजा गया था
- 6. प्रत्येक प्राधिकार पत्न पर कितनी धनराणि का उपयोग किया गया भ्रौर कितनी धन-राणि उपयोग किए बिना शेष रही (डेनमार्क कोनर मे)
- 7. इस सम्बन्ध मे एक प्रमाण-पन्न कि उपर्युक्त 6 मे निर्दिष्ट बिना उपयोग की गई शेष धनराश्चि का उपयोग नहीं किया गया है भीर न उसके माल का कोई पोतलदान ही किया वया है भीर वह समाप्त की गई समझी आए।

(प्राधिकृत हस्ताक्षर)

श्रानुबन्ध 6

छुठे डेनिश ऋ ए। के ग्रधीन उपयोग के सम्बन्ध में तिमाही सूचना को प्रविशत करने वाला विवरण-पण

- 1. ग्रायातक का नाम
- 2. श्रायात लाइसेंस की सख्या ग्रांर दिनाक
- भ्रायात लाइसेम का मृल्य
- 4. प्राधिकार-पम्न की मख्या श्रौर दिनाक
- 5. प्राधिकार पत्र की धनराशि
 - 6. प्राधिकार पत्न की बैधना की तिथि
 - 7. विए गए प्रादेशो का मूल्य
- 10. सरकारी लेखें में जमा की गई कुल धनराणि
- रुपयं

11. उत्तरकालीन तिमाहियों में किए जाने वाले प्रत्याशित भुगतान हैं

[भ्राकडे दीजिए ं . . . (तिमाही बार)]

12. भ्रभ्यपर्ण, यदि कोई हो

परिशिष्ट 2

छुठवें डेनिश ऋण 1977 के श्रन्तर्गत सार्धजनिक क्षेत्र के श्रायातों के लिए लाइसेंस शत

- 1(1). डेनमार्क सरकार द्वारा 1977 में दिए गए छठवें डेनिश ऋण का उपयोग ऐं डेनिश पूजीगत माल मंघटको एव फालतू पुर्जों के डेनमार्क से श्रायात के वित्तदान के लिए किय जा सकता है जो श्रनुबन्ध-1 में सूचीबद्ध है। इस ऋण का उपयोग भारत में विकास परियोजनार्श्व के कार्यान्वयन के लिए श्रपेक्षित डेनिश मेवाश्रों के भूगतान के लिए भी किया जा सकता है जिन विशेष रूप से पूर्जी निवेश से पूर्व के श्रध्ययन परियोजनाश्रों की तैयारी परियोजनाश्रों के कार्यान्वयन के वौरान परामर्श लेने की व्यवस्थ्या संयत्र के मञ्जीकरण या निर्माण या भवन श्रौर तकनीकी तथा इस ऋण से स्थापित उपक्रमों की प्रारम्भिक श्रविध के दौरान प्रशासनिक सहयोग भी शामिल है
- 1(2). इस क्रेडिट के श्रन्तर्गत केवल डेनिश मूल के माल ही अथयुक्त किए जाने के लिए पान है

खंड 2.--मायात लाइसेस जारी करना

2(1). श्रायात लाइसेंस लागत बीमा-भाडा के श्राधार पर 12 माम की प्रारम्भिक वैध श्रविध के लिए जारी किए जाएगे। लाइसेंस की वैधता श्रविध से वृद्धि के लिए लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह लाइसेंस की वैधता श्रविध के दौरान ही उस संबद्ध लाइसेंस प्राधिकारी से सम्पर्क स्थापित करे जो कि इस मामले में श्राधिक कार्य विभाग (डब्ब्यू ई-3 श्रनुभाग) से सलाह करेगा।

- 2(2) लागत-बीमा-भाडा लागत तथा भाडे के श्राधार पर पक्षे श्रादेश श्रवश्य ही डेनमार्क सभरको को दे दिए जाने चाहिए श्रौर श्रायात लाइसेंस जारी होने की तारीख से 4 मास के भीतर पाथिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3 श्रनुभाग) को उनकी प्रतिया भेज देनी चाहिए। यदि पक्के श्रादेश चार महीने की समय सीमा के भीतर निर्णित नहीं किए जा सकते हैं तो प्रारम्भिक वैधता श्रवधि के भीतर श्रादेश देने का काम पूर्ण नही किया जा सका, इसके श्रौचित्य श्रौर स्पाटी-करण के साथ श्रादेश देने की श्रवधि में वृधि मागने के लिए एक प्रस्ताव लाइसेसधारी को जैसा भी मामला हो मुख्य नियत्नक, श्रायात-निर्णत, नई दिल्ली को या श्रन्य लाइसेसधारी को प्रस्तुत करना चाहिए। श्रादेश देने की श्रवधि मे वृद्धि के लिए ऐसे श्रावदेनो पर प्रत्येक मामले में गुणावगुण के ग्राधार पर लाइसेम प्राधिकारियो द्वारा विचार किया जाएगा और वे 4 महीने तक की श्रौर श्रवधि के लिए वृद्धि प्रदान कर सकते हैं परन्तु यदि वृद्धि श्रायात लाइसेम जारी होने की तिथि से श्राठ महीने से श्रिधक के लिए मागी जाती है तो लाइसेस प्राधिकारियो को ऐसे प्रस्ताव को निरपक्षाद रूप से श्राधिक कार्य विभाव (डब्ल्यू ई-3 श्रनुभाव), वित्त मलालय को भेजना चाहिए।
- 2(3). लाइसेस का णीर्षक छठवा डेनिश ऋण, 1977 हागा श्रांर इसमें उस मार्व-जनिक सूचना का सकेत किय जाएगा जिसके श्रन्तर्गत लाइसेंस भार्ने जारी की जाती हैं। प्रथम श्रीर द्वितीय प्रत्यय के लिए लाइसेंस कोड "एस" / "डीएन" होगा। इस लाइसेंस कोड का उल्लेख सभी लदान दस्तावेजो श्रीर रूपया निक्षेप करते समय भारतीय रिजर्व बैंक को भेजे जाने वाले श्रपेक्षित "एस" प्रपन्न में भी किया जायगा।
- 2(4). जैसे ही ध्रायातक थ्रायात लाइसेंस प्राप्त करता है उसे चाहिए कि यह निम्न-लिखित जानकारी के साथ ध्रायात लाइसेंस की एक फोटोस्टेट प्रति भ्राधिक कार्य विभाग (डब्यू ई-3 श्रनुभाग) को भेजे ---
 - (1) आयात लाइसेंस की सख्या और दिनाक
 - (2) मूल्य
 - (3) यदि कोई हो तो भ्रायात लाइसेंस पर सकेतित मुद्रा विनिमय दर
 - (4) वह तिथि जिस तक सिवदा की प्रतिया आर्थिक कार्य विभाग को भेजी जानी है।
- 2(5). लाइसेप भारत से परेषण के लिए वैध नहीं होगा। डेनिण सभरकों को भुगतान केवल खण्ड-5 में निर्धारित क्रिया-विधि के अनुसार ही किया जा सकता है

खण्ड 3--संविदा को ग्रन्तिम रूप वेना

- 3(1). इस कैडिट के भ्रन्तर्गत पूजीगत माल श्रीर सघटको के सम्बन्ध मे वित्तदान के लिए पाल मंबिदा का न्यूनतम मूल्य 50,000 डेनिश कोनर है श्रीर फालतू पुजी के सम्बन्ध में 25,000 डेनिश कोनर ।
- 3(2). सामान्यत एक म्रायात लाइसेंस के लिए केवल एक ही सिवदा की जानी चाहिए। खास मामलों में एक से अधिक सिवदा करने की भी स्वीकृति दी जा सकती है किन्सु इसके लिए ग्रायात लाइसेंस जारी होने की तारीख के तुरन्त बाद ही श्राधिक कार्य विभाग, विस मञ्जालय (डब्ल्यू ई-3 श्रनुभाग) से पूर्व श्रनुमोदन लेना चाहिए।
- 3(3). खण्ड 2(2) में उल्लिखित "पक्ते आदेश का अर्थ है डेनिश सभरकों के लिए भारतीय लाइसेसधारी द्वारा जारी किए गए कम आदेश जो वाद वाले से पुष्टि आदेश द्वारा विधिवत

समर्पित हो या वह क्रय सिवदा जो भारतीय ग्रायातक ग्रौर डेनिश सभरक दोनो के द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित हो डेनिश सभरको के भारतीय श्रभिकर्ताग्रो के लिए ग्रादेश ग्रौर/या ऐसे भारतीय ग्रभिकर्ताग्रों के पृष्टि ग्रादेश स्वीकार्य नहीं हैं।

- 3(4). मंत्रिदा का लागत बीमा भाडा मूल्य/लागत तथा भाडा मूल्य डेनिश कोनर में ही व्यक्त किया जाना चाहिए।
- 3(5). सविदा में नकद ग्राधार पर ही भुगतान की व्यवस्था होनी चाहिए ग्रर्थात् लदान दस्तावजो को प्रमात करने पर शैनिश संभरक से भारतीय ग्रभिकक्षी द्वारा किसी किस्म की साख मुविधा उपलब्ध करने की स्वीकृति नहीं दी जाएगी।
- 3(6). भारतीय द्यायानक और डेनिश सभरको के बीच की सभरण सिवदा मे इस लाइसस भर्तों मे निर्धारित प्रक्रियाओं के प्रनसार छठवें डेनिश किंडिट ऋण से प्रयंयुक्त किए, जाने वाले ग्रायात के लिए व्यवस्था होनी चाहिए भीर इसे भारत सरकार के भ्रमुमोदन के भ्रधीन भी बनाया जाना चाहिए। इन शर्तों के बारे मे सभरकों को सूचित करने के लिए ग्रायातकों को विशेष ध्यान रखना चाहिए और इस सम्बन्ध में सभरण संविदा मे एक ग्रनुच्छद भी जोड दिया जाना चाहिए। इसके ग्रतिरिक्त वित्त मंत्रालय, ग्राथिक कार्य विभाग (इब्ल्यू ई-3, ग्रनुभाग) की पूर्व सहमित के बिना ग्रनुमोदित ग्रादेण को रह भी नहीं किया जाना चाहिए।
- 3(7) भारतीय प्रभिकर्ता को भुगतान किए जाने वाले कमीशन की धन-राशि यदि कोई है, श्रीर वह सिवदा के मूल्य में शामिल कर दी गई हैं तो उसका विशेष रूप से संकेत किया जाना चाहिए! इस सम्बन्ध में कोई भी भुगतान भारत के प्रभिकर्ता को भारतीय रुपये मे ही किया जाना चाहिए! इस प्रयोजन के लिए किसी भी प्रकार से विदेशी मुद्रा के परेषण की स्वीकृति नहीं दी जाएगी। लेकिन, एसे भुगतान लाइसेस मृल्य के एक भाग होगे श्रीर इसलिए लाइसेस के लिए वसूले जाएगे।
 - 3(8). कय ग्रादेश ग्रीर सभरक के पुष्टि ग्रादेश की भाषा ग्रंग्रेजी होनी चाहिए।
- 3(9). जहां कही किसी प्रथागत निष्पादन गारण्टी की श्रावश्यकता हो तो सभरको को एक बैंक गारण्टी/वाण्टी भजने के लिए कहा जाना चाहिए।

लण्ड 4 —संविदा ग्रनुमोदन

- 4(1). मंबिदा निर्णित होने के तुरन्त बाद ही आयातक को चाहिए कि वह आयात लाइसेस और संलग्न प्रपन्न (अनुबन्ध-4) मे अनुमोदित अनुभूचित बैंक में बैंक गारण्टी की फोटो प्रति के साथ संविदा संभरण आदेशों की 4 फोटो प्रतिया या प्रमाणित प्रतिया वित्त मक्षालय, आधिक कार्य विभाग (उब्ब्ल्यू ई-3, अनुभाग) को भेजें। इसके अतिरिक्त आयातक के लिए यह जरूरी है कि वह अनुवन्ध-2 में उल्लिखित जानकारी भी भेजें।
- 4(2). यदि संविदा दस्तावज, प्राधिकारपत्र जारी करने के लिए श्रावेदनपत्र श्रायात लाइसेंस श्रीर बैंक गारण्टी सही पाई जाती है तो वित्त मदालय, श्राधिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3, श्रनुभाग) भारत के राजदूतावास, कोपनेहनेन के माध्यम से श्रनुमोदन के लिए संविदा की भितियां डिनिण प्राधिकारियों को भेजेगा।

लण्ड 5.--संभरकों को भुगतान

5(1). लदान दस्तावेजों के महे संभरकों के लिए भुगतान को प्राधिकृत करते हुए डेनमार्क नैशनल बैंक को एक प्राधिकार-पन्न (धनुबन्ध – 3 में दर्शाए गए प्रपन्न में) तभी जारी किया जाएगा जबकि संविधा के लिए डनिश श्रनुमोदन प्रोप्ते हो जाता है।

- 5(2). प्राधिकार-पत्न की वैधता का निष्चय मिवदा में सकेतित सुपुर्दगी श्रनु मूची वा ध्यान में रखते हुए किया जाएगा। किसी भी स्थिति में प्राधिकार-पत्न स्रायात लाइसेंस की वैधता से परे वैध नहीं होगा।
- 5(3). चूिक, ऋखिट के श्रन्तर्गत संभरको को भुगतान समान्यत. लदान दस्तावेजो को प्रम्तुत करने पर ही डनमार्क नेशनल बैक द्वारा किए जाते हैं, इसलिए, इस श्रेडिट के श्रन्तगत आयातो के विस्तदान के लिए सामान्यत रियायती अविध की सुविधा लाग नहीं होगी।
- 5(4) यदि संभरको के लिए पोतलदान भगतान प्राधिकार-पन्न की वैधता श्रवधि के भीतर पूरे नहीं किए जाते हैं तो श्रायातक को चाहिए कि वह प्राधिकार-पन्न में उपयंक्त समय-वृद्धि के लिए वधता श्रवधि के समाप्त होने के काफी पहले ही वित्त मन्नालय, श्रायिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3) श्रनभाग को श्रावदन करे। यदि मागी गई अवधि वृद्धि श्रायात लाइसेंस की मूल वैधता श्रवधि से भी परे हो तो एमे श्रावदेनों के साथ पुनर्वेधी श्रायात लाइसेंस की एक फोटो प्रति लगाई जानी चाहिए।
- 5(5). यदि प्राधिकार-पत्न की वैधता श्रवधि में वृद्धि के लिए श्रावदन-पत्न प्राधिकार-पत्न की वधता श्रवधि से 6 मास की श्रवधि के भीतर प्राप्त नहीं होते हैं तो प्राधिकार-पत्न में उपयुक्त भोष धनराशि को श्रभ्यपित किया गया समझा जाएगा श्रीर प्राधिकार-पत्न स्वत समाप्त हो जाएगा ।
- 5(6). मूल परकाम्य लदान दस्तावेज निरवाद रूप से उनमार्क नेशनल बैंक द्वारा भारत में श्रायातक के उस सम्बन्ध बैंक को भजे जाएंगे जो राष्ट्रीयकृत बैंक की एक शाखा होगी श्रीर जिसे यह मुनिश्चिय करने के बाद ही इन दस्तावेजों के परकाम्य सेट को सम्बद्ध श्रायातक को दिया जाना चाहिए कि श्रायातक ने निम्नलिखित चीजे जमा कर दी है ——.
 - (1) मुख्य नियंत्रक, श्रायात-निर्यात की सार्वजनिक सूचनास० 8—श्राई०टी०सी० (पी एन) 76 दिनांक 17-1-76 में श्रौर समय-समय पर मुख्यनियत्नक, श्रायात-निर्यात की सार्वजनिक सूचना या रिजर्व बैंक श्राफ इण्डिया के विनिमय नियत्नण परिपत्न के माध्यम से सरकार द्वारा श्रिधसूचित यथा निर्धारित विधि से गणना की जाने वाली बिनिमय की प्रचलित मिश्चित दर के श्राधार पर डनिश कोनर में संभरको को भुगतान के समतुल्य रुपए।
 - (2) जमा की जाने वाली अपेक्षित धनराणि पर सावजनिक सूचना सं० 46-आई दो सी (पीएन) / 76 दिनांक 16-6-76 के अनसार प्रथम 30 दिनों के लिए 9 प्रतिशत वार्षिक दर और 30 दिन से अधिक अविध के लिए 15 प्रतिशत वार्षिक दर के आधार पर गणना की गई ब्याज की धनराणि देखें उपर्यृक्त. मद सं० (1) और ब्याज की ऐसी धनराशि की गणना डेनमार्क नेशनल बैंक द्वारा संभरकों के वास्तविक भुगतान की तारीख से आयातक द्वारा स्टेट बैक श्राफ इण्डिया, तीस हजारी दिल्ली या रिजर्व बैंक आफ इण्डिया, नई दिल्ली में समतुल्य रुपये वास्तव में जमा करने की तारीख तक की अविध के लिए की जाएगी।

टिप्पर्गी.—केन्द्रीय सरकार के विभागों द्वारा दिए गए द्रायातो के मामले मे समतुत्य देय रुपये पर ब्याज प्रभार की बसूली से सम्बन्धित प्रावधान लागू नहीं होगे ।

- 5(7). इस बात की सुनिष्चित करने की जिम्मेदारी भारतीय सम्बद्ध बैंक की होगी कि श्रायातक से देय धनराणि प्राप्त हो गई है श्रीर उमे श्रायात दस्तावेज मौपने से पूर्व या परकाम्य दस्तावजों की पावती के बाद 10 दिनों के भीतर किमी भी तारीख को सही रूप से सरवार के लखें में जमा करा दिया जाता है। लाइसेसधारी को इस बात का भी मुनिष्चिय करना चाहिए कि देय धनराणि बैंकर्स द्वारा दस्तावेज लेने में पूर्व सही रूप में सरकारी लेखें में जमा कर ी जाती है। इसका श्रनुपालन न करना लाइसेस शर्ती, श्रायातव्यापार नियवण श्रिधनियम एवं विदेशी मुद्रा विनिमय विनियम का उल्लंघन माना जाएगा।
- 5(8). श्रायातको के लिए यह श्रनिवार्य होगा कि वे श्रावश्यक रुपया विदेशी मुद्रा के लेन-देन में प्राधिकृत व्यापारी के माध्यम में ही जमा करवाए श्रांर जैसा कि सार्वजनिक सचना सं० 184 श्राई टी सी (पीएन) 68 दिनाक 30 श्रगस्त, 1968 में बताया गया है। लाइसेस की मुद्रा विनिमय नियवण प्रति भी उन्हीं से पूष्ठांकित करवा ले। श्रावश्यक 'एस' प्रपत्न सम्बद्ध बैंक द्वारा भारतीय रिजर्व बैंक, बम्बई को भेजा जाएगा।
- 5(9). खण्ड 5(6) मे विशिष्टिकृत धनराशिया तो भाग्त के रिजर्व बैक श्राफ इंडिया नई दिल्ली में या भाग्त के स्टेट बैंक, तीम हजारी, दिल्ली में नकद में जमा कराई जानी चाहिए या वह धनराशि एजेण्ट स्टेट बैंक श्राफ इण्डिया, नीस हजारी, दिल्ली या रिजर्व बैंक श्राफ इंडिया, नई दिल्ली के नाम में दर्शनी हुंडी के माध्यम से केन्द्रीय सरकार के लेखों में जमा करने के लिए प्रिष्त की जा सकती है। धनराशि जमा करने का लेखा शीर्षक डिपाजिट्स नाट बिर्यारग इंटरेस्ट—843—सिविल डिपाजिटस—डियाजिट्स फार परचेजिज एटसट्रा श्रण्डर सिक्मथ डेनिश लोन फार 1977" है।
- 5(10). उपर्युक्त उल्लिखित रुपये निक्षेप की सूचना सार्वजनिक सूचना स० 103—
 ग्राई टी सी (पीएन)/76 दिनांक 12-10-76 द्वारा यथा संगोधित सार्वजनिक स० 75-भाई टी सी
 (पीएन)/74 दिनांक 31-5-74 मे निर्धारित प्रपक्ष मे प्राप्त मूल खजाने चालान के साथ
 सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियलक, वित्त मलालय ग्राधिक कार्य विभाग, यू० सी० ग्रो०
 बैंक बिल्डिंग, पार्लियामेण्ट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भे ी जानी चाहिए। वित्त मलालय, (ग्राधिक
 कार्य विभाग) के प्राधिकार पल की स०, विवेशी मुद्रा की वह धनराशि जिसके लिए रुपये जमा
 किए गए है ग्रीर श्रपनाई गई परिवर्तन की दर की डेनिश सभरक को भुगतान की तिथि, ब्याज की
 धनराशि श्रीर वह ग्रवधि जिसके लिए इसकी गणना की गई है श्रीर कुल जमा की गई धनराशि के बारे में जानकारी का संकेत निरपवाद रूप से चालान प्रपत्न में किया जाना चाहिए।

खण्ड 6.—विविध

- 6(1). श्रायातक को श्रनुबन्ध-6 के श्रनुसार लाइसेस की उपयोग स्थिति को दर्णाते हुए एक द्रैमासिक रिपोर्टभी वित्त मंत्रालय, श्रार्थिक कार्य विभाग, उब्ल्यू ई-3 श्रनुभाग श्रोर सहायता लेखा तथा लेखा परीक्षा नियंतक, श्रार्थिक कार्य विभाग, जीवन दीप बिल्डिंग, पार्लियामेट स्ट्रीट, नई दिस्ली-110001 को भेजनी चाहिए।
- 6(2). यह समझ लेना चाहिए कि लाइसे मधारी श्रीर संभारक के बीच यदि कोई विवाद उठेगा तो भारत सरकार उसका कोई उत्तरदायित्व नहीं लेगी। भगतान से पूर्व सभरक द्वारा पूर्ण की जाने वाली भुगतान से पूर्व भर्ते जिनका प्रभाव उस पर पड सकता हो तो वे श्रायातक द्वारा संभरक को स्पष्ट रूप से श्रवश्य बताई जानी चाहिए श्रीर सविदा में विवादों के निपटारें से सम्बन्धित प्रावधान सम्मिलित किया जाए।

- 6(3). श्रायात लाइसेस के कारण या उसके सम्बन्ध में उठने वाले किसी एक या सभी मामलों के सम्बन्ध में भारत सरकार द्वारा समय-समय पर जारी किए गए निदेशों, श्रनुदेशों या श्रादेशों का र्थार डेनिश साख के श्रधीन सभी उत्तरदायित्यों का लाइसेसधारी त्रस्त पालन करेगा ।
- 6(4). उपर्युक्त धाराश्रो मे निर्धारित गर्ती का स्रतिक्रमण या उल्लंघन करने पर श्रायात तथा निर्यात (नियंद्रण) श्रधिनियम के श्रधीन उचित कार्रवाई की जाएगी।

ग्रनुबन्ध- 1

छठे डेनिश ऋरण के अन्तर्गत आदात के लिए उपयुक्त मदे

- मछली पालन एव मछली उद्योग के विकास के लिए विविध उपकरण और परीक्षण पात्र, ट्रालर इत्यादि ।
- 2. प्रशीतन उपकरण ।
- 3. सिमेन्ट उद्योग के लिए मशीन भ्रौर उपकरण।
- 4. कृषि सम्बन्धी एव पश्धन उद्योग के विकास के लिए मणीन तथा उपकरण।
- 5. डेरी उद्योग के लिए मशीन ग्रौर उपकरण।
- 6 वैज्ञानिक, चिकित्सा, नेन्न विज्ञान सम्बन्धी माप एवं नियत्रण श्रीजार ।
- 7. श्रनसधान और तकनीकी संस्था के लिए उपकरण।
- 8 लघु पैमाने उद्योग क्षेत्र मे स्रायक्यक, लकडी कार्य, क्षेत्रक्षापट ग्राइडिंग मशीन तथा स्रन्य मशीन स्रीजार के लिए उपकरण।
- मध्यम तथा बडेपैमाने उद्योगों के लिए मशीन श्रीजार।
- 10. डेनिश पूजीगत उपकरण के लिए फालतू पुर्जे।
- 11. खाद सथा पेट्रोकेमिकल्म उद्योगों के लिए मशीन ग्रौर उपकरण।
- 12. स्प्रेड्राइंग प्लान्ट्स के लिए मशीन और उपकरण।
- 13. प्लास्टिक रखंड ग्रीर रासायनिक उद्योगों के लिए मंशीन श्रीर ग्रीजार ।
- 14. केटेलिस्ट्स
- 15 खाद्य उत्पादों को तैयार करने, मुखाने श्रीर संग्रह के लिए उपवरण ।
- 16. इलैक्ट्रिकल श्रीर इलैक्ट्रानिक उपकरण।
- 17. भारत में पूंजीगत माल उत्पादन तथा अन्य निर्माण प्रोग्राम के लिए पघटक।
- 18. अन्य ऐसे उपकरण जिनके लिए दोनो सरकारों के बीच परस्पर समझौते के साथ निश्चय किया जाए !

श्रनुबन्ध 2

$(1)^{-1}$	मायात लाइसेंसो का विवरण ——
(क	r) स ख् या —
(ख) जारी करने की तिथि —-
(ग) मूल्य—
(अ	ायात लाइसेस की फोटोस्टैंट प्रति भी भेजी जाए)
(2)	भायात ह का नाम भ्रौर पता
(3)	डेनिश संभरक का नाम श्रौर पता ———————
(4)	सिवदा/ग्रादेश का मूल्य डेनिश कोनर्स मे
(5)	ग्रायातित वस्तुका सक्षिप्त ब्यौरा ————————————————————————————————————
	सुपुर्देगी का समय (सम्भावित तिथियो एव सभरक को किए गए भुगतानो को मकेतित करते हुए एक ब्रनुसूची भी दी जानी चाहिए)
(7)	जहाजरानी दस्तावेजो की विस्तृत सूची जैसे, लदान वित्त,बोजक, माल के उद्गम का प्रमाणपत्न इत्यादि जिन्हें डेनमार्क नेशनल बैंक को भुगतान करने से पहले सभरक से, भ्रपेक्षित प्रत्येक दस्तावेजो की प्रतियो के साथ मागना चाहिए
(8)	यदि कोई ह, भारतीय ग्रंभिकर्ता का कमीशन, भौर क्या वह संविदा मे शामिल हैं (ठीक-ठीक राशि बताई जाए) (भारतीय ग्रंभिकर्ता का कमीशन का भुगतान ग्रायातक द्वारा रुपये में किया जाएगा ग्रौर प्राधिकारपत्न के मूल्य में शामिल नहीं किया जाएगा)।
(e)	भारत में स्रायातक के बैंक का नाम
10)	वह तिथि जब तक प्राधिकारपत्न वैध होना —————————— चाहिए ।
11)	विशेष भ्रमुदेश, यदि कोई हो

सनुबन्ध- 3

संख्या ---

भारत सरकार

वित्त मंत्रालय

(प्राणिक कार्य विभाग)

नई दिल्ली,

सेवा में,

डेनमार्क नेशनल बैंक, कापेनहेगन

प्रिय महोदय,

ख़ुटा डेनिश-भारत ऋण करार

प्राधिकार-पत्र संख्या

उपर्युक्त साख करार	की शतौं के मनुसार हम एर	तद्द्वारा द्यापको निः	मिलिखिस वस्तावेजीं
की सुपुरकों के महे		डेनिश कोन	र की राशि को
 			
नीय रूप से प्राधिकृत करते हैं			·
	त्रालय द्वारा		
संख्या 	के लिए 		——के भायात
को शामिल करते हुए			
ब ीजना 		प्रतियां	
लवान विल		- प्रतियो	
बीमा पालिसी, यवि	कोई हों	प्रतियां द्यावि	
2. भुगतान हो जाने ^ह का नाम) को सीधे भेज वि	के बाद वस्तावेजों के मूल सेव ए जाएं —————		
 श्रदा की गई धनरा खाते में नामोहिष्ट भारत सरक सूचना (दो प्रतियों मे) दस्ताव ज सहायता लेखा श्रनुभाग, नई वि 	नो केएक सेट के साथ वित्तम	ताएं घौ र नामे आ	लनेकी भावस्यक
4. वैंक प्रभार, यदि व प्रति भारत के श्रायातक को भेर	होई हो तो, उसके साथ उपय जी जाए ।	ु क्त नामे डालने व	ीसूचनाम्रोकी एक
5. यह प्राधिकार-पत्न	दिनौक	— मास	—तक वैद्य रहेगा।
			भवदीय
)

प्रति प्रेषित:---

-

12 प्रभ्यपर्ण, यदि कोई हो

(श्रायातकों के बैकर को), उनसे निवंदन है कि वे (भुगतान के समय प्रचलित) मिश्रित विनिमय दरपर जो कि सार्वजितक सूचना संख्या 8 श्राईटीसी (पीएन)/74 दिनांक 17-1-1976 प्रथवा समय-समय पर जारी ऐसी ही श्रन्य सार्वजितिक सूचनाश्रो में निर्धारित रीति से गिनी जाएगी, डेनिण सम्भरक को वी गई राणि के बराबर रुपये जमा करने का प्रबन्ध करें। सम्भरक को किये गये भुगतान की तिथि और जिस तिथि को समनुत्य रुपये सरकारी खाते में जमा कराए गए हैं (दोनो दिन सिम्मिलत ह) के बीच की श्रविध के लिए पहले 30 दिनो के लिए 9 प्रतिणत प्रतिवर्ष की दर से और इससे श्रागे की अवधि के लिए 15 प्रतिणत प्रतिवर्ष की दर से संगणित ब्याज भी सार्वजितक सूचना सख्या 46-श्राईटीसी (पीएन)/76, दिनाक 16-6-1976 की शर्तों के श्रनुसार सरकारी खाते में जमा कराना श्रावश्यक है। यह सुनिश्चित कर लिया जाना चाहिए कि श्रायात प्रपत्नों के मूल सेट को श्रायातक को सीमा-शुल्क निकासी इत्यादि के लिए सौपने से पूर्व श्रीर किसी भी दशा मे परकाम्य प्रपत्नो की प्राप्ति के बाद 10 दिन के श्रन्दर श्रन्दर ये रुपये जमा करा दिये गये है। इस सम्बन्ध में श्रसफल होने पर विदेशी मुद्रा वितिमय नियंत्रण विनियमों का उल्लिशन माना जाएगा ।

ग्रनवरथ--- 4

स्रुठे डेनिश-ऋर्ण के सभीन उपयोग के सम्बन्ध में तिमाही सूचना को प्रवशित करने वाला विवरण-पत्र

* 1	भाभारामः माः मान		
2.	ग्रायात लाइसस की संख्या भीर विनांक		
3,	मायात लाइसेंस का मूल्य		
4.	प्राधिकार-पत्र की संख्या झौर विर्माक		
5.	प्राधिकार पत्र की भ्रमराशि		
ø,	प्राधिकार पत्र की वैद्यताकी तिथि		
7.	विए गए भावेशों का मूल्य		
8.	तिमाही के दौरान उपयोग की गई ध्रमनराशि	डेनमार्क कोनर —————	-
9.	उपयोग की गई कुल धनराणि	डेनमार्क क्रीनर	
10.	सरकारी लेखे में जमा की गई कुल धनराशि	रुपये	_
11.	उत्तरकालीन तिमाहियो मे किए जाने वाले प्रत्याणित भुगतान		
	भांकड़े दीजिए (तिमाही बार),	
	_		

Subject.—Import Policy for April, 1977—March, 1978.

No. 90-ITC (PN)/77.—Attention is invited to import polley as contained in the Import Trade Control Polley Book (Volume I) for April, 1977—March, 1978

2. The following amendments may be made at the appropriate places in the Import Trade Control Policy Book (Volume I) for the period April 1977—March, 1978:—

Page No. of Policy Book (Volume I)	Reference	Details of amendments
(1)	(2)	(3)
119.	Section V, App. 3, Item No. 3 under heading turning machines.	The description of this item may be amended as under — "Horizontal Boring machine of Spindle dia
119.	Section V, App. 3, Item Nos. 19 & 35 under the heading genr cutting, generating, finithing and testing machines.	above 160 mm.) The description of these items may be amended as under: "19. Bevel gear checking machine" "35. Automatic Horizontal Spindle surface grinding machine with Rotary tab'e"
120	Section V, App. 3, Item No. 39-	The description of this item may be amended as under '—' "Vickers Hardness tester'.
122,	Section V, App. 3, item No. 4 under the heading H. T. machine screws and bolts.	
125.	Section V, App. 3, item Nos. 4 & 10 under the heading plant and machinery for the manufacture of industrial springs.	The description of these items may be amended as under: — "4 Spring and grinding machine with dust collector" "10. Internal chamber grinding machine with dust collector"
125	Section V, App. 3, item No. 18(1) under the head Presses.	(1) This entry may be deleted. (2) The sub-item (1) may be re-numbered as sub-item (1)
133.	Section V, App. 3, item "hole through spindle: 300mm" under the heading pipe latho (pipe threading ma- chine), specification.	This item may be deleted.
163	. Section V, App. 11	The following additional item may be inserted at the appropriate place:— "17A Plano Milling mahine— 2 metre width x 10 mt. length".
163	• Section V, App. 11	The following additional items may be inserted at appropriate places.— "20A. NC 2 Axis Contouring NC Latle (Centre ht. 240mm)" "20B. NC 2 Axis NC Milling machine (Ram type Turret Milling Machine")
163	• Section V, App. 11, Item No 22 (11).	The description of this item may be amended as under: "Hydraulic presses including Forging presses, Extrusion presses and Portable
164	. Section V, App. 11	hydraulic presses The following additional item may be inserted at the appropriate place — "42A. Electric Lamps (GLS) making machinery."

बिषय - अप्रैल, 1977-मार्च, 1978 के लिए आयात नीति ।

सं 90-प्राईटोसी(पीएन)/77.--अप्रैल 1977, मार्च 1978 के लिए श्रायात व्यापार नियंत्रण नीति पूस्तक (वा॰ 1) मे यथा निहित ग्रायात नीति की ग्रोर ध्यान दिलाया जाता है।

2. निम्नलिखित संशोधन भ्रप्रैल, 1977--मार्च, 1978 भ्रवधि के लिए भागत यापार नियंत्रण नीति पुस्तक (वा० 1) में उचित स्थानो पर किए जाएं --

नीति पु० की पृ० सं	संवर्भ	संशोधन का विवरण
(1)	(2)	(3)

- खण्ड 5, परिशिष्ट 3, टर्निंग मशीन गीर्षक' इस मद के विवरण को निस्न प्रकार से के ग्रन्तर्गत मद सं० 3 संशोधित किया जाए:--
 - "160 मि०मि० से श्रधिक व्यास के हारि-जेन्टल बोरिंग मशीन ग्राफ स्पिण्डल"
- 119. खण्ड 5, परिणिष्ट 3, 'गियर कटिंग जनरेटिंग इन मदो के ब्यौरो को निम्न प्रकार से संशो-फिनिशिंग भीर टेस्टिंग मशीन' के भन्तर्गत धित किया जाए:---"19 बिवेल गियर चेकिंग मशीन" मदस**्** 19 श्रीर 25
 - ''35 रोटरी मेज के साथ धाटोमैटिक हारि-जेटल स्पिडल सर्पेंस ग्राइडिंग मशीन"
- 120. खण्ड 5, परिशिष्ट 3, मद सं० 39
- इस मद के विवरण को निम्न प्रकार से संशोधित किया जाए:---"विवर्भ रार्डनस टेस्टर्स"
- खण्ड 5, परिशिष्ट 3, 'एच टी मशीन स्कृ 122 एण्ड बोल्ट' शीर्षक के अन्तगत मद सं०4
- इस मद के विवरण को निम्न प्रकार से संगो-धित किया जाए:---"हाई स्वीध फ्लैट डाई थेड रोलिंग मशीन"
- खण्ड 5, परिशिष्ट 3, 'इण्डस्ट्रियल स्प्रिंग्स के 125. विनिर्माण के लिए संयंत्र एवं मशीनरी' शीर्ष क के प्रन्तर्गत मव सं० 4 एव 10
- इन मदो के ब्यौरे निम्न प्रकार सशोधित किये जाए .--
- "4 ध्लिसंग्रहक के साथ स्प्रिग एव ग्राइडिंग मशीन"
- "10 धूलि सग्रहक सहित इन्टरनल चैम्बर ग्राइडिंग मशीन"
- खण्ड 5, परिणिष्ट 3, 'प्रेसेज' शीर्षक के ग्रंत- (1) इस प्रविष्टि को हटा दिया जाए । 125. र्गंत मद सं० 18 (1)

 - (2) उप-मद (2) को उप-मद (1) के रूप मे पून सख्याकित किया जाए।

(1)	(2)	(3)
133.	खण्ड 5, परिभिष्ट 3 'पाइप लेथे (पाइप श्रोडिंग मशीन) विभिष्टीकरण' शीर्षं क के ग्रन्तर्गत मद 'होल श्रू स्पिडल : 300 एम० एम०''	मद को हटा दिया जाए ।
163.	खण्ड 5, परिभाष्ट 11	निम्नलिखित म्नतिरिक्त मदे उचित स्थानो पर जोड़ी जाएं:—
		$^{\prime\prime}17$ ए प्लैनो माइलिंग मशीन -2 मीटर चौड़ाई $ imes10$ मी० लम्बाई $^{\prime\prime}$
163.	खण्ड 5, परिकाष्ट 11	निम्नलिखित म्नतिरिवत मदे उचित स्थानो पर जोडी जाएं —
		''20 ए एन सी 2एवसेस कन्ट्रिंग एन सी लेथ (केन्द्र की लम्बाई 240 मि० मि०)''
		"20 बी एन सी 2 एक्सेस माईलिंग मणीन (एम टाइप ट्यूरेन्ट माइक्षिग मणीन)"
163.	खण्ड 5, परिभिष्ट 11, मद सं० 22(2)	इस मद के ब्यौरो को निम्न प्रकार में संणो- धित किया जाए
		''फोजिंग प्रेसेस, एक्सट्रसन प्रेसेस ध्रौर वाहनीय हाइङ्रालिक प्रेसेस सहित हाइड्रालिक प्रेसेस''
164.	खण्ड 5, परिभिष्ट 11	निम्नलिखित श्रतिरिक्त भव उचित स्थान पर जोडी जाए :
		"42ए इलेक्ट्रिक लैम्प्स (जी एल एस) बनाने की मशीन"

Subject. - Import Policy for April, 1977 - March, 1978 : Amendment of.

No. 9x-ITC(PN)/77.—Attention is invited to the import policy as contained in the. Import Trade Control Policy Book (Volume I) for the period 1977-78

2. On a review of the position, it has been decided that colour raw film (positive) made—from imported jumbo rolls shall also be released to the actual users under the policy of direct allotment Consequentally, the following amendments may be made at the appropriate places in the 1TC Policy Book (Volume I) for Apr 1, 1977—March, 1978:—

Page No. of ITC Policy Book (Vol. I)	Reference	Details of amendments
(t)	(2)	(3)

^{34.} Section II, S. No. 37.01/08, The existing entry may be substituted by the sub. S. No. (3).

[&]quot;Requirement of actual users for (a) black and white (negative); (b) ORWO colou raw film (negative); and

(क) सादी (नेगेटिय)

(ख) श्रो स्नार डब्स्यू श्रो (रंगीन कच्ची फिल्म (नेगेटिव); श्रौर

1 188	THE GAZETTE OF	INDIA EXTRAORDINARY PART 1—Sec. 1
(1)	(2)	(3)
		(c) colour film (positive) made from imported jumbo rolls,
		will be met through the public sector agency. Please see Section III of this book.
	. Section III, Group A, I No. 5	tem The existing entry may be substituted by the following,—
		"(a) Black and White (negative); (b) ORWO colour raw film (negative); and (c) colour film (positive) made from imported jumbo rolls"
	82. Section III, Group B, I	tem The existing entry may be substituted by the following:—
		"Cinematograph colour film, not exposed (other than those covered by Group A)."
<u> </u>		K. V SESHADRI, Chief Controller of Imports and Exports.
नीति पुः बनाई गर्र योक्ताम्र	स्तक (बा॰ र्]) में दर्शाई गई स्रायात 2. स्थिति की पुनरीक्षा करने पर ई रंगीन कच्ची फिल्म (पोजिटिय) ों को भी रिहाकी जाएगी। फलत	—1977-78 ग्रवधि के लिए ग्रायात व्यापार नियत्नण निति की श्रोर ध्यान श्राकृष्ट किया जाता है। यह निश्चय किया गया है कि श्रायातित जुम्बो रोल्ज सें सीधे ही श्रावटन की नीति के श्रन्तर्गत वास्तविक उप- श्रप्रैल 1977—मार्च 1978 के लिए श्रायात व्यापार थानो पर निम्नलिखित संशोधन किए जाएं —
मायात य	भ्यापा र	
	नीति पुस्तकः सन्दर्भ)कीपृ०सं ०	संशोधनों का विवरण
(1	(2)	(3)
34	_	•
	उप क ० स ० (3)	प्रतिस्थापित की जाए —
		"निम्नलिखित के लिए वास्तविक उप- योक्ताम्रो की ग्रावश्यकता :

(1)	(2)	(3)
		(ग) श्रायतित जुम्बो रोल्स से बनाई गई रंगीन फिल्म (पोजिटिय) सार्वजिनिक क्षेत्र के श्रीमकरण के माध्यम से श्रायात करके प्राप्त की जाएगी। क्रुपया इस पुस्तक का खण्ड 3 देखे।
79.	खण् धः 3, वर्ग 'क' मद म० 5	वर्तमान प्रधिष्टि निम्नलिखित के द्वारा प्रतिस्थापित की जाए "(क) सावी (नेगेटिव); (ख) घ्रो घ्रार डब्ल्यू घ्रो रंगीन कच्ची फिल्म (नेगेटिव); घ्रौर
		(ग) श्रायातिस जुम्बो रोल्स से बनाई गई रंगीन फिल्म (पोजिटिव) ।
82.	खण्डः 3, वर्गे बी, मद सं० 1	वर्तमान प्रविष्टि निम्नलिखित द्वारा प्रति- स्थापित की जाए .—
		''एक्सपोण्ड न की गई सिनेमेटोग्राफ रंगीन फिल्म (वर्गे 'क' में न भ्रामे वालो के स्रतिरिक्त) ।
/j(· · · · · · ·		- 3 3

का० वे० शेषाद्रि, मुख्य नियंत्रक, द्यायात-निर्यात ।